

كفاءة الطلاب في مهارة القراءة العربية بين الطلاب المقيمين وغير  
المقيمين بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو

## البحث العلميّ



روضة النساء

رقم دفتر القيد: ٢٠٢١٩٠٠٥١

IAIN  
PONOROGO

قسم تعليم اللغة العربيّة

كلية التربية والعلوم التعليميّة

الجامعة الإسلاميّة الحكوميّة فونوروجو

٢٠٢٣

## الملخص

النساء، روضة. ٢٠٢٣. كفاءة الطلاب في مهارة القراءة العربية بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو. البحث العلمي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والعلوم التعليمية، الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو. المشرفة رزقا عليانا مصلحة الماجستير.

### الكلمات الأساسية: مهارة القراءة، فهم المقروء، الطلاب المقيمين وغير المقيمين

في تعليم اللغة العربية، وخاصة القراءة، نجد كثيرا من أقل اهتمام الطلاب نحو مهارة القراءة، لأنها تنطوي على قراءة النصوص العربية. أما عند قراءة النصوص العربية، هناك تحتاج إلى خزانة كثيرة من المفردات، إذا لم يتقن الطلاب بالمفردات، فإن الطلاب يجدون الصعوبة في مهارة القراءة النصوص العربية. وليس نقص الإهتمام بالقراءة بسبب العوامل الداخلية فحسب، بل بسبب العوامل الخارجية أيضا. تمكن أن تكون العوامل الخارجية من المعلم الذي لم يقدر على تطبيق نموذج التعليم الذي يتوافق بخصائص الطلاب والمجتمعات والبيئات التي لا تدعم تعليم القراءة. اختلاف الطلاب بين المقيمين وغير المقيمين، أي لديهم قدرات مختلفة في تعلم اللغة العربية، انطلاقا من البيئة التي يعيشون فيها مختلفة. ولكن لا يمكن أيضا أن كل الطلاب غير المقيمين لديهم قدرات منخفضة، لأن يوجد بعض الطلاب غير المقيمين الذين يعيشون في المعهد الإسلامي أخرى. ويمكنهم تعميق معرفتهم خاصة في تعلم اللغة العربية.

أهداف هذا البحث (١) للوصف والتحليل عن كفاءة فهم المقروء مادة اللغة العربية للطلاب المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو. (٢) للوصف والتحليل عن كفاءة فهم المقروء مادة اللغة العربية للطلاب غير المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو. (٣) للوصف والتحليل عن مقارنة كفاءة فهم المقروء

لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين غير المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو.

يستخدم هذا البحث المنهج الكمي مع الدراسة البحث المقارنة. بلغت العينة في هذا البحث ٨١ طالبا، يتألفون من ٤٤ الطلاب المقيمين و ٣٧ الطلاب غير المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان. تقنية أخذ العينات بتقنية *random sampling*. استخدمت أساليب جمع البيانات الاختبار والتوثيق والمقابلة. أساليب تحليل البيانات باستخدام اختبار *independent sample t-test*.

ونتيجة البحث تدلّ على (١) كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين في الفئة الجيدة بنسبة ١٨٪، والفئة الكافية بنسبة ٦٦٪، والفئة المنخفضة بنسبة ١٦٪. (٢) كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب غير المقيمين في الفئة الجيدة بنسبة ١٩٪، والفئة الكافية بنسبة ٥٩٪، والفئة المنخفضة بنسبة ٢٢٪. (٣) بناءً على حساب نتائج اختبار *independent sample t-test* يمكن استنتاج أنه لا يوجد فرق كبير في كفاءة فهم المقروء اللغة العربية بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين بالصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان. يشار الى ذلك بقيمة  $sig. (2-tailed) < 0,005$  ( $0,337 < 0,005$ ). ثم يتم قبول  $H_0$  ورفض  $H_a$ .

**IAIN**  
PONOROGO

## الموافقة على المناقشة

البحث العلمي الذي كتبه الطالبة:

الإسم : روضة النساء

رقم دفتر القيد : ٢٠٢١٩٠٠٥١

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

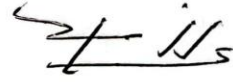
الموضوع : كفاءة الطلاب في مهارة القراءة العربية بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو

(دراسة مقارنة بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين)

بعد الإطلاع على هذا البحث و إدخال ما فيها من الإصلاحات و التعديلات، وافقنا تقديمها  
لمناقشة.

فونوروجو، ٢٧ أكتوبر ٢٠٢٣

المشرفة،



رزقا عليانا مصليحة الماجستير

رقم التوظيف: ٢٠٢٩٠٤٩٠٠١

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية،



إيكا روسديا  
رقم التوظيف: ١٩٨٦١٢٠٥٢٠١٥٠٣٢٠٠٢



وزارة الشؤون الدينية  
الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو  
قرار مجلس المناقشة

البحث العلمي الذي كتبته الطالبة:

الإسم : روضة النساء  
رقم دفتر القيد : ٢٠٢١٩٠٠٥١  
الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية  
القسم : قسم تعليم اللغة العربية  
موضوع البحث : كفاءة الطلاب في مهارة القراءة العربية بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين بالمدرسة  
الثانوية "الإسلام" فونوروجو

أجريت مناقشة هذا البحث العلمي بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو في:

اليوم : الجمعة  
التاريخ : ١٠ نوفمبر ٢٠٢٣  
وقرر المجلس قبوله كشرط من شروط الحصول على درجة سرجانا في التربية الإسلامية في:  
اليوم : الأربعاء  
التاريخ : ١٥ نوفمبر ٢٠٢٣

فونوروجو، ١٥ نوفمبر ٢٠٢٣

عميد كلية التربية والعلوم التعليمية

الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو



الدكتور محمد منير الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٧٠٥١٩٩٩٠٣١٠٠١

أعضاء مجلس المناقشة:

الرئيسة : إيكسا روسديانا الماجستير  
المتحن الأول : الدكتور يوفريدال فطرى نور السلام الماجستير  
المتحنة الثانية : رزقا عليانا مصلحة الماجستير

## SURAT PERSETUJUAN PUBLIKASI

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Roudlotun Nisa'  
NIM' : 202190051  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Judul Skripsi :

"كفاءة الطلاب في مهارة القراءة العربية بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين بالمدرسة الثانوية "الإسلام"  
فونوروجو

(Kemampuan Siswa dalam Keterampilan Membaca Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah "Al-Islam" Ponorogo (Studi Komparasi Antara Siswa Mukim dan Non Mukim)

Menyatakan bahwa naskah skripsi telah diperiksa dan disahkan oleh dosen pembimbing. Selanjutnya, saya bersedia naskah tersebut dipublikasikan oleh perpustakaan IAIN Ponorogo yang dapat diakses di [etheses.iainponorogo.ac.id](http://etheses.iainponorogo.ac.id). Adapun isi dari keseluruhan tulisan tersebut, sepenuhnya menjadi tanggung jawab dari penulis.

Demikian pernyataan saya untuk dapat dipergunakan semestinya.

Ponorogo,  
Yang membuat pernyataan

  
Roudlotun Nisa'

## إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الإسم : روضة التّساء  
رقم دفتر القيد : ٢٠٢١٩٠٠٥١  
الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية  
القسم : قسم تعليم اللغة العربية  
موضوع البحث : كفاءة الطلاب في مهارة القراءة العربية بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو  
(دراسة مقارنة بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين)

أقر بأنني قد أعددت هذا البحث العلمي كل أمانة ولم يسبقه نشرة أو كتابة إلا في بعض الأجزاء التي تمّ إطلاع مصادرها الأصلية. وإذا ثبت أن ظهور هذا البحث منتخل من عمل الغير، فأنا مستعدة لقبول أية عقوبة أكاديمية حسب ما تنصحه لوائح الجامعة.

فونوروجو، ٣٠ أكتوبر ٢٠٢٣

المقرة،  
  
روضة التّساء

٢٠٢١٩٠٠٥١

## الباب الأول

### المقدمة

#### ﴿﴾. خلفية البحث

تعليم مهارة القراءة هو أحد المهارات الأربعة التي يتعلمها الطلاب في تعليم اللغة العربية. الغرض من تعليم مهارة القراءة ليس فقط أن يقرأ الطلاب النصوص العربية بطلاقة باتباع قواعد النحو و الصرف بشكل مناسب، ولكن أيضا أن يكونوا قادرين على فهم النص وأخذ جوهر المعنى والأفكار الرئيسية في النص، حتى يتمكن الطلاب من تطبيقها في حياتهم.<sup>1</sup>

ويعد الفهم القرائي أساس عملية القراءة أو هو الغاية الرئيسة من درس القراءة، وهذا الفهم يتطلب تفاعل القارئ مع المقروء تفاعلا تكون محصلته بناء المعنى، حيث يقوم القارئ بإضفاء معنى على النص المقروء بما يتفق على طبيعة المعلومات الواردة في النص من جهة، والخلفية المعرفية للقارئ وخبرته بالخصائص الأسلوبية للكاتب من جهة أخرى.<sup>2</sup>

بالنسبة لمتعلمي اللغة العربية الذين هم بالفعل في المستوى النهائي، تعد مهارة القراءة على شئ مهم لأنها مطلوبة لنقل المعلومات التي تأتي من المصادر الأولية ويتم نقلها في المستوى أدناه.<sup>3</sup> ويتم تحديد نجاح الطلاب في المشاركة عند عملية التعليم والتعلم في المدارس إلى حد كبير من خلال إتقانهم في مجال مهارة القراءة. وسيواجه الطلاب الذي غير القادرين على القراءة بشكل كبير على صعوبة في المشاركة عند أنشطة التعلم لجميع المواد، بما في ذلك قراءة اللغة العربية. ولديهم صعوبة في التقاط

<sup>1</sup> Afifah Akmalia dan Narita Dewi Cahyani, "Strategi Pembelajaran Jigsaw Dalam Pembelajaran Maharah Qira'ah," t.t., 2.

<sup>2</sup> ماهر شعبان عبد الباري، استراتيجيات فهم المقروء (عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع، ٢٠١٠)، ٢٣.

<sup>3</sup> Mohammad Zainal Hamdy, "Pembelajaran Keterampilan Membaca (Maharah Qiraah) Menggunakan Koran Elektronik (Al-Jaridhah Al-Elektroniyah)," *Syaikhuna: Jurnal Pendidikan dan Pranata Islam* 11, no. 1 (26 Maret 2020): 1–15, <https://doi.org/10.36835/syaikhuna.v11i1.3842>.



وفهم المعلومات المقدمة في مختلف كتب اللغة العربية، وكتب المواد الداعمة، وغيرها من موارد التعليم المكتوبة. ونتيجة ذلك، فإن التقدم في مجال التعلم بطيء أيضا بمقارنته مع أصحابهم الذين لا يجدون الصعوبة في القراءة.<sup>4</sup>

وتنال نتائج تعليم اللغة العربية من متعدد الوسائل التعليمية سواء من عملية التعليم الرسمي أو غير الرسمي. والتعليم الرسمي هو التعليم في المدارس الذي تعقد بطريقة منظمة أو بشكل منهجي أو طبقي أو متدرج، وتتبع شروطا واضحة. يبدأ التعليم الرسمي من التعليم الابتدائي، ويستمر إلى التعليم الثانوي إلى التعليم العالي. التعليم غير الرسمي هو التعليم خارج التعليم الرسمي يمكن تنفيذه بطريقة منظمة ومتدرجة. مثلا، تنال نتائج التعليم غير الرسمي من التعليم في المعهد الإسلامي. وهكذا نعلم أن البيئة التعليمية مؤثرة جدا على قدرة الأطفال في مهارة القراءة.

في تعليم اللغة العربية، وخاصة القراءة، نجد كثيرا من أقل اهتمام الطلاب نحو مهارة القراءة، لأنها تنطوي على قراءة النصوص العربية. أما عند قراءة النصوص العربية، هناك تحتاج إلى خزانة كثيرة من المفردات، إذا لم يتقن الطلاب بالمفردات، فإن الطلاب يجدون الصعوبة في مهارة القراءة النصوص العربية. وليس نقص الإهتمام بالقراءة بسبب العوامل الداخلية فحسب، بل بسبب العوامل الخارجية أيضا. تمكن أن تكون العوامل الخارجية من المعلم الذي لم يقدر على تطبيق نموذج التعليم الذي يتوافق بخصائص الطلاب والمجتمعات والبيئات التي لا تدعم تعليم القراءة.<sup>5</sup>

والمدرسة الثانوية الإسلام جوريسان هي إحدى من المؤسسات التعليمية تحت رعاية وزارة الشؤون الدينية، والمعهد الإسلامي المطلوبة لتدريس مواد اللغة العربية. لأنها

<sup>4</sup> Iskandar Wassid, *Strategi Pembelajaran Bahasa* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2009), 246.

<sup>5</sup> Raudatus Syaadah dkk., "PENDIDIKAN FORMAL, PENDIDIKAN NON FORMAL DAN PENDIDIKAN INFORMAL," *PEMA (JURNAL PENDIDIKAN DAN PENGABDIAN KEPADA MASYARAKAT)* 2, no. 2 (6 Mei 2023): 125–31, <https://doi.org/10.56832/pema.v2i2.298>.

<sup>6</sup> Siti Nurilngin, "Discovery Learning Model in Learning Maharah Qira'ah in Senior High School/ Model Discovery Learning pada Pembelajaran Maharah Qira'ah di Sekolah Menengah Atas," *ATHLA : Journal of Arabic Teaching, Linguistic and Literature* 3, no. 1 (27 Juni 2022): 88–106, <https://doi.org/10.22515/athla.v3i1.5125>.

تقع تحت رعاية المعهد الإسلامي. فإن بعض الطلاب في المدرسة يعيشون في المعهد الإسلامي وتسمى بالطلاب المقيمين، وهناك أيضا أولئك الذين يعيشون خارج المعهد الإسلامي ويطلق عليهم الطلاب غير المقيمين. يجب على الطلاب المقيمين في المعهد الإسلامي "الإسلام" جوريسان أن يستخدموا اللغة العربية واللغة الإنجليزية، لذلك يعطى اليهم المفردات الكثيرة في المسكن ويجب الطلاب على حفظها. ويتعلمون الكتب التي تدعم تعليم اللغة العربية. أما الطلاب غير المقيمين يتعلمون اللغة العربية في المدرسة فقط وعندما ساعات إضافية من المدرسة أي بعد الدراسة ووقتهم المخصص لتعلم قليل جدا.<sup>٦</sup> وركزت الباحثة اهتمامها لمعرفة كفاءة الطلاب في مهارة اللغة العربية، وخاصة في مهارة القراءة بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين. وفي هذه المناسبة، ستقوم الباحثة بإجراء بحثها في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان فونوروجو. أي الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام"، لأنّ هن خلفية البيئية المختلفة، حيث يوجد الطلاب المقيمين في المعهد الإسلامي والطلاب غير المقيمين في نفس الفصل.

تعليم الأطفال الذين يبقون في المعهد الإسلامي وأولئك الذين يبقون في المنزل مختلف. بالإضافة إلى ذلك، بالنسبة لأولئك الذين يقيمون في المعهد الإسلامي، هناك قواعد صارمة يجب إطاعتها، على عكس الظروف خارج المعهد الإسلامي (المنزل)، يتم تحديد الجدول الزمني للأنشطة اليومية من تلقاء أنفسهم وحتى بعد ذلك لا تعمل بشكل مستمر، القواعد التي يتم وضعها بنفسها يمكن أن تتغير. في الوقت الحاضر، هناك العديد من أدوات وسائل التواصل الاجتماعي المستخدمة للتعليم، عندما لا يمكن استخدام وسائل التواصل الاجتماعي بشكل صحيح وبدون توجيه من أولياء الأمور، سيكون لها تأثير سيء على هؤلاء الطلاب وستجعل التعلم عوامل مثبطة، لذلك فإن الإنجازات التي تم الحصول عليها في المدرسة هي أيضا أقل من الأمثل.<sup>٨</sup>

<sup>٦</sup> استخدام اللغة للطلاب، الملاحظة، في المدرسة الثانوية "الإسلام"، ٢٠ سبتمبر ٢٠٢٢.

<sup>٨</sup> Nur Wahyu Ningsih, Nurul Aini, dan Mahfudzil Asror, "PERBANDINGAN HASIL BELAJAR PESERTA DIDIK MUKIM DAN NON MUKIM DI SD PLUS CAHAYA BUDAYA KREMBUNG," *Jurnal Muassis Pendidikan Dasar* 2, no. 1 (31 Januari 2023): 11–17, <https://doi.org/10.55732/jmpd.v2i1.62>.

بناء على نتائج المقابلة مع مدرّسة اللغة العربية للصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام"، ذكرت اختلاف الطلاب بين المقيمين وغير المقيمين، أي لديهم قدرات مختلفة في تعلم اللغة العربية، انطلاقاً من البيئة التي يعيشون فيها مختلفة. ولكن لا يمكن أيضاً أن كل الطلاب غير المقيمين لديهم قدرات منخفضة، لأن يوجد بعض الطلاب غير المقيمين الذين يعيشون في المعهد الإسلامي أخرى. ويمكنهم تعميق معرفتهم خاصة في تعلم اللغة العربية.<sup>٩</sup> وبجانب النظر عن نتائج المقابلة، قدمت الباحثة أيضاً نتائج الملاحظة عند التجربة الثانية في المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان، ووجدت أن مهارة القراءة لطلاب الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان في قيمة المتوسط جيدة. سواء من الطلاب المقيمين أو غير المقيمين. إذن ليس كل الطلاب غير المقيمين لديهم مهارة القراءة المنخفضة، وليس كل الطلاب المقيمين لديهم مهارة القراءة العالية. لأن بعد دخولهم إلى المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان، تعلموا كثيراً في مهارة القراءة العربية مثل قراءة المفردات، ثم حفظها، وفهم القراءة العربية. والطلاب أكثر اعتياداً على قراءة اللغة العربية، لأن المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان تحت رعاية المعهد الإسلامي الحديثة التي يجب استخدام اللغة العربية واللغة الإنجليزية في حياتهم اليومية.<sup>١٠</sup>

### جدول ١,١

#### تردد القيمة الطلاب درس اللغة العربية للطلاب المقيمين وغير المقيمين

الرقم	حدود القيم	الطلاب المقيمين	الطلاب غير المقيمين
٠.١	<٧٠	٣	٣
٠.٢	٧٥-٧١	٢	-

<sup>٩</sup> هنيئة المفيدة، مهارة القراءة للطلاب المقيمين غير المقيمين، المقابلة، في غرفة المدرسين المدرسة الثانوية الإسلام، ١٠ فبراير ٢٠٢٣، الساعة ١٠,٠٠.

<sup>١٠</sup> مهارة القراءة للطلاب المقيمين وغير مقيمين، الملاحظة، في المدرسة الثانوية الإسلام، ٢٠ سبتمبر

٢	٥	٨٠-٧٦	٣.
١	١	٨٥-٨١	٤.
٦	١	٩٠-٨٦	٥.
١	٢	٩٥-٩١	٦.
-	-	١٠٠-٩٦	٧.
١٣	١٤	مجموع	

بناء على الجدول المذكور، من المعروف أنه في الصف الأول "هـ" المدرسة الثانوية "الإسلام" جورسان هناك ٢٧ طالبا. عدد الطلاب المقيمين ١٤ طالبا والطلاب غير المقيمين ١٣ طالبا. وقيمة المواد العربية للطلاب غير المقيمين هي على الأكثر في حدود ٨٦-٩٠، أي ما يصل إلى ٦ طلاب، في حين أن قيمة الطلاب المقيمين في حدود ٧٦-٨٠، أي ما يصل إلى ٥ طلاب. من مقارنة القيم التي تم الحصول عليها بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين، يذكر أن قيمة الطلاب غير المقيمين أفضل من الطلاب المقيمين. يعتمد هذا على الحد الأدنى من قيمة معايير الاكتمال التي حددتها المدرسة، وهي ٧٥. هناك ١٠ طلاب حصلوا على درجات أعلى من الحد الأدنى من معايير الاكتمال، في حين أن هناك ٩ طلاب حصلوا على درجات أعلى من الحد الأدنى من معايير الاكتمال.

وتم إجراء هذا البحث من قبل مرتسيمة بالموضوع "دراسة مقارنة لمهارة القراءة بين طلاب المقيم وغير المقيم في المعهد الإسلامي في المدرسة المعارف الهدى سلامان ماجيلانج الصف الثامن العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨". وظهرت نتائج البحث أن لا يوجد الفرق الكبير في مهارة القراءة بين طلاب المقيمين والطلاب غير المقيمين في المعهد الإسلامي بالمدرسة الثانوية معارف الهدى سلامان ماجيلانج الصف الثامن العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ سواء من قراءة الصامتة أو قراءة جهرية. ويتضح ذلك من خلال معدل دلالة الشهرة للقراءة للصامتة  $0.424 > 0.05$ ، في حين أن معدل

الدلالة للقراءة الجهوية هو ٠,٧٦ > ٥٪، مستوى الدلالة لطلاب اللغة العربية في مهارة هو ٠,٦٩٥ > ٥٪.

يظهر الاختلاف في نتائج البحث أن الاختلاف في الموقع وموضوع البحث تؤثر على كفاءة الطلاب في مهارة القراءة اللغة العربية. وبناء على المشكلات السابقة، يعتمد الباحثة إجراء المزيد من الأبحاث حول مهارات الفهم القرائي اللغة العربية لدى الطلاب بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين في الصف الأول المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان بالموضوع "كفاءة الطلاب في مهارة القراءة العربية بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو".

تأمل الباحثة أن يجعل هذا البحث المعلمين أكثر إبداعاً في تدريس مهارة القراءة وإيلاء المزيد من الاهتمام للطلاب في عملية التعلم. وبصرف النظر عن ذلك، يتوقع من العائلات أيضاً الاهتمام بالأنشطة الطلاب في المنزل، لأن البيئة هي التعليم الأول الذي يحصل عليه الطلاب أينما تشكلت شخصية الطالب وشخصيته.

### ب. تحديد البحث

١. الحدود الموضوعية : يركز هذا البحث على كفاءة الطلاب في مهارة القراءة العربية بالصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو دراسة مقارنة بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين.

٢. الحدود المكانية : تم إجراء هذا البحث في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان.

٣. الحدود الزمنية : العام الدراسي ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣ للمستوى الثاني.

### ج. أسئلة البحث

<sup>11</sup> Murtasimah, "Studi Komparasi Tentang Maharah Qira'ah Antara Siswa Mukim dan non Mukim Pondok Pesantren di MTs Ma'arif Al-Huda Salaman Magelang Kelas VIII Tahun Ajaran 2017/2018" (Skripsi, Yogyakarta, UINSUKA, 2018).

١. كيف كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو؟
٢. كيف كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب غير المقيمين في الصف ف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو؟
٣. كيف مقارنة كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين والطلاب غير المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو؟

### ❖❖ أهداف البحث

١. للوصف وللتحليل عن كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو.
٢. للوصف وللتحليل عن كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب غير المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو.
٣. للوصف وللتحليل عن مقارنة كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين غير المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو.

### ❖❖ فوائد البحث

١. الفوائد النظرية
  - أ. يمكن لنتائج هذا البحث أن تثري العلوم في التربية الإسلامية، وخاصة في مجال اللغة العربية حول مقارنة مهارة القراءة بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين في المعهد الإسلامي.
  - ب. يمكن أن توفر نتائج هذا البحث نظرة ثاقبة إضافية للمعرفة المتعلقة بتعليم اللغة العربية.
٢. الفوائد العملية
  - أ. بالنسبة للباحثة والطلاب، يمكن أن يوفر هذا البحث معلومات ويمكن استخدامه كمرجع في إضافة المعرفة والمعلومات في البحث.

ب. بالنسبة للمعلم والوالدان، من المتوقع أن يصبح هذا البحث دليلاً للتعاون بين المعلم ومدير المعهد الإسلامي ووالدان الطلاب فيما يتعلق بمهارة قراءة الطلاب.

### ﴿و﴾. تنظيم كتابة تقرير البحث

كتبت الباحثة في هذا البحث خمسة أبواب، منها:

الباب الأول : المقدمة، تحتوى على خلفية البحث، وتصنيف البحث، وتحديد البحث، وأسئلة البحث، وأهداف البحث، وفوائد البحث، وتنظيم كتابة تقرير البحث، وجدول البحث.

الباب الثاني : الإطار النظري، يحتوى على الإطار النظري (الدراسة المقارنة، مهارة القراءة، الطلاب المقيمين والطلاب غير المقيمين)، والبحوث السابقة، وهيكل التفكير، وفروض البحث.

الباب الثالث : منهج البحث، يحتوى على مدخل البحث ونوعه، مكان البحث، والمجتمع والعينة، متغيرات البحث والتشغيلي، وأساليب جمع البيانات، والصحة والموثوقية، وأسلوب تحليل البيانات.

الباب الرابع : نتائج البحث والمناقشة، يحتوى على عرض البيانات، الإحصاء الاستدلالي (اختبار الافتراض، اختبار الفرضية والتفسير)، المناقشة.

الباب الخامس : الإختتام، يحتوى على الخلاصة والإقتراحات.

## الباب الثاني الإطار النظري

### الإطار النظري.

#### ١. الدراسة المقارنة

##### أ. تعريف الدراسة المقارنة

دراسة مقارنة هي بحث تم إجراؤه لمقارنة متغير (موضوع بحث)، بين مواضيع مختلفة أو أوقات مختلفة والعتور على علاقة السبب والنتيجة. تم توجيه هذا البحث لتحديد ما إذا كانت هناك اختلافات بين مجموعتين أو أكثر في الجوانب أو المتغيرات قيد الدراسة. في هذا البحث، لا يوجد تحكم في المتغيرات ولا معالجة أو علاج من الباحثين. أجري البحث في بيئة طبيعية، وجمع الباحثة البيانات باستخدام أدوات كانت تقيس. يتم تحليل النتائج إحصائيًا لإيجاد اختلافات بين المتغيرات البحث. يمكن أن توفر الأبحاث المقارنة أيضًا نتائج موثوقة، بصرف النظر عن استخدام الأدوات التي تم اختبارها، أيضًا لأن المجموعات التي تتم مقارنتها لها نفس الخصائص أو نفس الخصائص تقريبًا.<sup>١٢</sup>

المقارنة هي مقارنة تشابه وجهات النظر والتغيرات في وجهات نظر الأشخاص أو المجموعات أو البلدان، بالحالات أو القضايا ضد الأشخاص أو الأحداث أو الأفكار.<sup>١٣</sup> وفقا لنازير، البحث المقارن هو نوع من البحث الوصفي الذي يريد إيجاد إجابات أساسية حول السببية، من خلال تحليل العوامل المسببة لحدوث أو ظهور ظاهرة معينة.<sup>١٤</sup>

<sup>12</sup> Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2009), 56.

<sup>13</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian* (Jakarta: PT Asdi Mahasatya, 2010), 310.

<sup>14</sup> Moh. Nazir, *Metodologi Penelitian* (Bogor: Ghalia Indonesia, 2005), 58.



مقارنة وفقا للقاموس الكبير الإندونيسية تفسر على أنها مقارنة. وفقا لـ *Surakhmad Winarno* في كتابه مقدمة في المعرفة العلمية، المقارنة هي تحقيق وصفي يسعى إلى إيجاد حل من خلال تحليل العلاقات السببية، أي اختيار عوامل معينة تتعلق بالموقف أو الظاهرة التي يتم التحقيق فيها ومقارنة عامل بآخر.<sup>١٥</sup>

من بعض التعاريف المذكور، يمكن استنتاج أن الدراسة المقارنة هي شكل من أشكال البحث الذي يقارن المتغيرات المترابطة من خلال التعبير عن الاختلافات أو أوجه التشابه في السياسة وغيرها.

## ٢. مهارة القراءة

### أ. تعريف مهارة القراءة

مهارة القراءة هي واحدة من المهارات في اللغة العربية. كلمة مهارة هي عصيم مصدر الذي لديه إتقان أو ذكاء. مشتق من فعل ماضي "مهر" بمعنى ذكي.<sup>١٦</sup> بينما القراءة باللغة العربية تعني القراءة، هو عصيم مصدر مشتق من فعل الماضي "قرأ" وفعل المضارع "يقرأ".<sup>١٧</sup>

تبين الدراسات أن الطبيعة العامة للقراءة في جوهرها واحدة عند جميع القراء، والقارئ الجيد ينبغي أن يتقن مجموعة من الإتجاهات والمهارات اللازمة للقراءة الجهرية الجيدة، والقراءة الصامتة السلسة الواعية، وهذه المهارات تشمل على: اتجاه واع للقراءة، دقة واستقلال في تعرف الكلمات، مدى التعرف على درجة معقولة من السعة، حركات تقدمية من العينين على السطر مع الاقتصار في الحركات الرجعية على ما هو ضروري، حركة رجعية دقيقة من آخر السطر

<sup>15</sup> Winarno Surakhmad, *Pengantar Penelitian Ilmiah* (Bandung: Tarsito, 1986), 84.

<sup>16</sup> Ahmad Warson Munawwir, *Kamus Al-Munawwir Arab-Indonesia* (Surabaya: Pustaka Progressif, 1997), 1363.

<sup>17</sup> المرجع نفسه، ١١٠٢.

إلى أول السطر الذي يليه، مزج الكلمات المفردة ومجموعات الكلمات في الأفكار التي تمثلها، قدرة على تفسير هذه الأفكار.<sup>١٨</sup>

مهارة القراءة هي واحدة من أهم المهارات اللغوية، فبدون قراءة حياة الشخص ستكون ثابتة وغير متطورة. في تعليم اللغة بشكل عام، بما في ذلك اللغة العربية لا يمكن الشك في الحاجة الملحة لمهارات القراءة، لذلك يعد تعليم القراءة من الأنشطة المطلقة التي يجب مراعاتها.

مهارة القراءة هي مهارة اللغة في فهم محتوى الخطاب بشكل جيد وصحيح. هناك جانبان مهمان في مهارات القراءة، وهما أولاً، تغيير شعار الكتابة إلى رمز صوتي والثاني هو التقاط معنى شعار الكتابة والصوت. كلاهما في صميم إتقان القراءة. مهارة القراءة هي أيضاً جوانب المهارات التي يجب تحقيقها في تعليم اللغة العربية بالإضافة إلى مهارة الإستماع، مهارة الكلام، ومهارة الكتابة. يتم تدريس تعليم مهارة القراءة بعد تعليم مهارة الإستماع ومهارة الكلام. بشكل عام، يعتبر الطلاب قادرين على مهارة القراءة إذا كانوا قادرين على قراءة النصوص العربية وفقاً للمخرج وبنية الجملة وكانوا قادرين على فهم معنى الكلمات أو الجمل المقروء.<sup>١٩</sup>

ينقسم تعلم مهارة القراءة إلى ثلاثة مستويات، وهي المبتدئين والمتوسطين والمتقدمين. الغرض الخاص من تعلم مهارة القراءة للمستوى المبتدئ هو أن يتعرف الطلاب على الرموز أو الحروف مع المخرج والتنغيم وفقاً لعلامات الترقيم، والتعرف على الكلمة والجملة، وفهم معنى الجملة. والغرض الخاص من تعلم مهارة القراءة للمستوى المتوسط هو أن يتمكن الطلاب من العثور على الأفكار الرئيسية والجملة التوضيحية، وفهم العلاقة بين الأفكار، وأعد سرد محتويات القراءة بإيجاز. بينما في المستوى المتقدم وهو مستوى متقدم يتقن

<sup>١٨</sup> دكتور مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية (القلهرة: دار الثقافة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٥)، ١٣٩.

<sup>١٩</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2014), 154.

بالفعل فهم محتوى القراءة بحيث يكون الأهداف التعليمية لمهارة القراءة في هذا المستوى حتى يتمكن الطلاب من العثور على الفكرة الرئيسية والجملية التوضيحية وتفسير محتوى القراءة وجعل جوهر القراءة والتمكن من إعادة سرد ما تمت قراءته.<sup>20</sup>

لا يزال تدريس القراءة في إندونيسيا يواجه العديد من العقبات. وذكر رشيد أن هذه العقبات هي:<sup>21</sup>

- ١) لم يوفر المنهج (تعليم القراءة) المطبق أفضل الفرص، ولم يكتمل تنفيذ المناهج الدراسية، وتغير التوجيه المجتمعي.
- ٢) المرافق المتوافر (المكتبة والمختبرات) غير كافية.
- ٣) المعلم ليس مهرة بعد في أداء واجباته.
- ٤) المجتمع والبيئة أقل دعماً لتعليم القراءة.

لا تنطبق هذه الظاهرة على الكتب المكتوبة باللغة الإندونيسية فحسب، بل تنطبق أيضاً على الكتب المكتوبة بلغات أجنبية وخاصة العربية. على الرغم من أن معظم المسلمين الإندونيسيين غالباً ما يقرأون القرآن والحديث، إلا أن النشاط لا يزال في مرحلة القراءة بصوت عال دون فهم معناه بعمق. بحيث أن طول الوقت الذي تعلم فيه القراءة لم يعط نتائج مرضية. ويحدث هذا أيضاً بسبب عدم فهم أساليب وتقنيات قراءة الكتب أو الأدب العربي لكل من الطلاب والمعلمين أنفسهم.

### ب. أهداف تدريس القراءة العربية

تعدّ القراءة المهارة الأولى التي يلج بها التلميذ عالم المعرفة والاستعاب عن طريق المادة المكتوبة.

<sup>20</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Maliki Press, 2011), 153.

<sup>21</sup> Muhammad Rasyid Amin, *Teaching English as a Foreign Language (TEFL) in Indonesia* (Ujung Pandang: FPBS IKIP, 1997), 170.

وتتبع أهداف تدريسها من أهداف تدريس اللغة العربية ووظائفها التي سبقت الإشارة إليها، وهي تتلخص بما يلي:

(١) اكتساب مهارات القراءة الأساسية، التي تتمثل في القراءة الجهرية، مقرونة بسلامة في النطق، وحسن في الأداء، وضبط للحركات والضوابط الأخرى، وتمثيل للمعنى.

(٢) القدرة على القراءة الاستيعابية الواعية بالسرعة المناسبة، واستنباط الأفكار العامة والمعلومات الجزئية، وإدراك ما بين السطور من معان وما وراء الألفاظ من مقاصد.

(٣) إثراء ثروة الطلاب اللغوية، باكتساب الألفاظ والتراكيب والأنماط اللغوية التي ترد في نصوص القراءة.

(٤) الاستفادة من أساليب الكتاب والشعراء، ومحاكاة الجيد منها.

(٥) ارتقاء مستوى التعبير (الشفهي والكتاب) وتنميته بأسلوب لغوي صحيح.

(٦) توسيع خبرات الطالب المعرفية والعلمية والثقافية، بما يكتسبه من بطون الكتب والمجلات والصحف وغيرها من وسائل النشر والإعلام.

(٧) جعل القراءة نشاطاً محبباً عند الطالب، للاستمتاع بوقت فراغه بكل ما هو نافع ومفيد ومسل.

(٨) توظيف القراءة في اكتساب المعارف والعلوم، وذلك في العودة إلى المصادر والمراجع والوثائق والبحوث والدراسات المختلفة.

(٩) تمكين القارئ من تحقيق مردود أفضل نوعاً وأكثر كماً بجهد أقل وزمن أقصر، عند أدائه لأعماله المختلفة، وذلك نتيجة لما توفره مهارة القراءة لديه من اختزال في الجهد والوقت مع جودة في الإنجاز.

(١٠) مساعدة الطالب على تعلم المواد الدراسية المختلفة في جميع مراحل التعليم. فالقراءة هي أداة التعلم الأساسية وهي الجسر الذي يصل بين الإنسان والعالم المحيط به، وإن أي إخفاق في السيطرة على هذه المهارة

سيؤدّي إلى الإخفاق في الحياة المدرسية أولاً، وقد يؤدّي إلى الإخفاق في الحياة أيضاً.

(١١) وأولاً وأخيراً، تأكيد الصلوة وتعزيزها بكتاب الله وسنة نبيه، والاعتزاز بما خلفه لنا الآباء والأجداد والأسلاف من تراث فكري وعلمي وأدبي ولغوي. ويجدر بنا ألا تنسى أنّ أول كلمة نزلت من السماء على قلب رسولنا الكريم هي قوله عزّ وجلّ: ﴿إِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ﴾. وهذا الأمر الجليل ينبغي أن يدفعنا إلى أن يكون كلّ واحد من أمتنا قارئاً، طالبا لمزيد من العلم والمعرفة.<sup>٢٢</sup>

### ج. مؤشرة مهارة القراءة

تعليم مهارة القراءة ليس مجرد على تعليم القراءة ثم إخبار الطلاب بالحفظ، ولكن أكثر من ذلك يعتبر الطلاب قادرين على الفهم إذا وصلوا إلى بعض المؤشرات الموجودة. هذه المؤشرات هي:

- (١) يمكن للطلاب قراءة نص عربي بقراءة صحيحة.
- (٢) الطلاب قادرون على فهم القراءة بشكل صحيح.
- (٣) الطلاب قادرون على ترجمة القراءات بشكل صحيح.<sup>٢٣</sup>

### د. أنواع القراءة

تنقسم القراءة بشكل عام إلى قسمين، وهما القراءة الجهرية والقراءة الصامتة.

#### (١) القراءة الجهرية

القراءة الجهرية هي القراءة عن طريق تلاوة أو التعبير عن الرموز المكتوبة في شكل كلمة أو جملة تتم قراءتها. الهدف الرئيسي هو أن يتمكن الطلاب من قراءة القراءة جيداً وفقاً لنظام الصوت باللغة العربية.<sup>٢٤</sup> وأما زيادة ونقيصة القراءة الجهرية هي:

<sup>٢٢</sup> الدكتور نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها (بيروت لبنان: دار النفائس، ١٩٩٨)، ٨٨-٩٠.

<sup>٢٣</sup> Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, 163-64.

<sup>٢٤</sup> Ahmad Fuad Efendy, *Metode Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2009), 144.

## أ) المزايا

- (١) زيادة ثقة المتعلم.
- (٢) يمكن تصحيح الأخطاء في النطق على الفور من قبل المعلم.
- (٣) تعزيز الانضباط في الفصل الدراسي، حيث يشارك المتعلمون بنشاط ويجب ألا يتخلفوا عن الركب في القراءة المتزامنة.
- (٤) إعطاء المتعلمين الفرصة لربط النطق بقواعد الإملاء المكتوبة.
- (٥) تدريب المتعلمين على القراءة في مجموعات.

## ب) النقائص

- (١) ستستهلك القراءة الجهرية الكثير من الطاقة ونتيجة لذلك سيتعب الطلاب بسرعة.
- (٢) مستوى القراءة الجهرية أقل من القراءة الصامتة، لأن المتعلمين أكثر انشغالا بتلاوة الكلمات من فهم المحتوى.
- (٣) القراءة الجهرية يمكن أن تسبب ضجة، وأحيانا يمكن أن تزعج الآخرين.<sup>٢٥</sup>

## ٢) القراءة الصامتة

تعرف القراءة الصامتة أو تسمى أيضا القراءة بصمت باسم فهم القراءة، أي القراءة من خلال عدم قراءة الرموز المكتوبة في شكل كلمات أو جمل تتم قراءتها، ولكن الاعتماد فقط على حرص الاستكشاف البصري. الغرض من القراءة الصامتة هو إتقان محتوى القراءة، أو الحصول على أكبر قدر ممكن من المعلومات حول محتوى القراءة في وقت سريع. هناك ثلاثة عناصر يجب مراعاتها في تمارين فهم القراءة، وهي الكلمة والجملة وال فقرات. هذه العناصر الثلاثة مهمة جدا في دعم معنى مادة القراءة. الكلمة هي أصغر عنصر يحتوي على معنى. ستشكل هذه المجموعة

<sup>25</sup> Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Humaniora, 2011), 121.

من الكلمات جملاً تحتوي على معاني أكثر تحديداً. في حين أن مجموعة الجمل ستشكل فقرة معناها بالتأكيد أكثر عمقا. يعتمد معنى كل فقرة إلى حد كبير على معنى الجمل، وسيعتمد معنى كل جملة إلى حد كبير على معنى الكلمات.

في أنشطة القراءة الصامتة، من الضروري خلق جو منظم للسماح للطلاب بالتركيز على القراءة. يجب أن تتجنب القراءة الجسدية بصمت: (أ) النطق، حتى لو كان يحرك الشفاه فقط. (ب) تكرار القراءة، وهو تكرار حركات العين (الرؤى) للجملة التي تمت قراءتها.

(ج) استخدام السبابة / تعليمات أو حركات الرأس.<sup>26</sup>

ركزت الباحثة في هذا البحث بشكل أكبر على النوع الثاني من مهارة القراءة وهي القراءة الصامتة، بمعنى أنها تركز أكثر على فهم محتوى القراءة بحيث تحتوي الأداة المصنوعة لمعرفة المقارنة على أسئلة لمعرفة مدى فهم الطلاب للمهارة القراءة.

### هـ. تعريف الفهم القرائي

حاول بعض الباحثين التفريق بين مصطلحين هما: الفهم القرائي والإستيعاب القرائي، وذلك انطلاقاً من وجود كلمتين إنجليزيين هما: *understanding*، والتي تعني الفهم، وكلمة *comprehension*، والتي تعني الفهم أيضاً، وأشار إلى أن كلمة الإستيعاب أعم وأشمل من كلمة الفهم، لأن الفهم من وجهة نظرهم يقف بالقارئ عند حد المعنى الظاهري أو السطحي أو الحرفي *Literal Comprehension*، أما الإستيعاب والتي تمثله كلمة *Comprehension*، فيعني إحاطة القارئ بالنص القرائي إحاطة تامة، بحيث يفهم ما على السطور،

<sup>26</sup> Iskandar Wassid dan Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, cet. 1 (Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2008), 249.

وما بين السطور، وما وراء السطور، كما أنه يراقب تفكيره قبل القراءة، وفي أثنائها وبعدها، ولكن بعد استئناس الباحث لمعاجم اللغة، للتفريق بين دلالة كل الكلمتين وجد أنه لا يوجد فرق بين كلمة الفهم أو الإستيعاب، فكلمة الفهم لغة كما وردت عند فهم، الفهم معرفتك الشيء بالقلب، فهمه فهما، وَفَهَّمًا وفهامة عَلِمَهُ الأخيرة عن سيبويه، وفهمت الشيء عقلته وعرفته وَفَهَّمْت فلانا وأفهمته وَتَفَهَّمُ الكلام فهمه شيئاً بعد شيء ورجل فَهَمَّ سريع الفهم ويقال : فَهَمَّ، وَفَهَّمُ، وَأَفَهَّمَهُ الأمر وَفَهَّمَهُ إياه جعله يَفْهَمُهُ، واستفهمه سأله أن يفهمه، وقد استفهمني الشيء فأفهمته وَفَهَّمْتَهُ تفهيماً وفهم قبيلة أبو حي وهو فهم بن عمرو بن قيس بن عيلان، أو أن الفهم حسن تصور المعنى وجودة استعداد الذهن للاستنباط، أما عن الإستيعاب لغة فهو أخذه أجمع واستأصله، واستوعب الحديث تلقاه واستوفاه، واستوعب المكان أو الوعاء أو الشيء وسعه، وعليه فلا توجد قرينة لغوية تدل على أن هناك فرقا لغويا بين الكلمتين، حيث إن كلا منهما يتضمن ترجمة القارئ وتفسيره للموضوع المقروء تفسيراً يتضمن إحاطته بالمعنى الظاهري للنص، وما وراء السطور، وما بين السطور.

أما عن تعرف مصطلح الفهم القرائي فقد أشار (دوفي، وشيرمان، ورهملر، ١٩٨٧، ١١٧-١١٨) إلى أن الفهم يمكن تعريفه في إطار ثلاثة مناحي هي:

#### (١) الفهم باعتباره عملية تحصيل معلومات

وهو يعني أن القارئ يحاول معرفة الحقائق التي تحتويها الرسالة *Factual Content*، فالقارئ يؤيد أن يعرف ما تقوله الرسالة حرفياً، ولكي يتم له ذلك عليه أن يعرف معنى كل الكلمات التي يقرأها، وأن يدرك الحقائق التي تحملها، وأن يتذكر كل ذلك.

#### (٢) الفهم باعتباره عملية تأمل وفحص

ويعرف بأن القارئ بمجرد أن ينتهي من عملية تحصيل المعلومات يمكن أن يتوقع منه أن يفكر في هذه المعلومات، وأن يستكشف مضامينها



واستنتاجاتها بعيدة الغور، ولكي يقوم بذلك عليه أن يكون قادرا على فهم مغزى وأهمية العلاقات المختلفة القائمة على الخبرات الماضية، وعلى فهم التراكيب المعقدة جدا التي تتضمنها قواعد اللغة.

(٣) الفهم باعتباره عملية تقييم أو حكم

وهو يعني أن الرسالة بعد أن تفهم على كل المستويين: مستوى المعلومات ومستوى التأمل والفحص، فإنه يمكن اتخاذ موقف إزاءها، وهذا الموقف يمكن أن يكون قبول هذه الرسالة وحفظها عن ظهر قلب أو رفضها، أو البحث عن مزيد من المعلومات، لتوضيح موقف أو فهم هذا الموقف.

ويري تايلور مارتين بأنه العملية التي تتضمن إدراك القارئ لجميع المعلومات في الموضوع المقروء مع تكامل هذه المعلومات بين الجوانب اللغوية، والرسومية (الإملائية)، وبين المعلومات الصريحة والضمنية، ويتضمن الفهم القارئ العديد من الأمور منها:

- (١) إدراك وملاحظة القارئ لأصوات اللغة.
- (٢) تعرف الكلمات.
- (٣) فهم دلالة كل جملة.
- (٤) ربط كل جملة من الجمل الواردة في الموضوع بسابقتها.
- (٥) تحديد كيفية معالجة الموضوع في الصفحة.
- (٦) التمييز بين الأفكار المهمة وغير المهمة، مع تحديد الإجراءات المتبعة لتحديد ذلك.

(٧) استنتاج الغاية من الموضوع، مع ذكر تضميناته.<sup>٢٧</sup>

مؤشرات كفاءة الطلاب في قراءة النصوص العربية:

(١) الحروف والكلمات والجمل الواردة في نص القراءة.

<sup>٢٧</sup> عبد الباري، استراتيجيات فهم المقروء، ٢٧-٢٩.

(٢) التعرف على بنية الجملة، من خلال إعطاء الشكال للحروف والكلمات والجمل الواردة في نص القراءة.

(٣) إيجاد معنى النص الذي يقرأ. وهذا يعني أنه يمكن القول أن الطالب لديه مهارة القراءة جيدة إذا كان بإمكانه بعد التقييم القيام بهذه المؤشرات الثلاثة بشكل جيد. من ناحية أخرى، إذا لم يتمكن الطالب من القيام بالمؤشرات الثلاثة أعلاه، فيمكن القول إنه ليس لديه بعد إجادة القراءة كغرض لتعلم القراءة.

عند تحقيق أهداف تعلم القراءة، يجب على معلمي اللغة العربية تقديم تمارين في التعلم تتكيف مع مؤشرات التحصيل.

خطوات تعليم فهم المقروء يمكن القيام بها من خلال الخطوات التالية:

- (١) يقرأ الطلاب الكلمات والعبارات والجمل الواردة في النص حسب المخرج.
- (٢) يقرأ الطلاب مادة القراءة وفقا لبنية الجملة الصحيحة.
- (٣) يحدد الطلاب تراكيب الجملة.
- (٤) يحدد الطلاب معنى الكلمات والعبارات والجمل في النص.
- (٥) يجب الطلاب على أسئلة حول نصوص القراءة.
- (٦) طلاب يقرؤون بصمت نص القراءة.
- (٧) يفهم الطلاب الرسالة الواردة في نص القراءة.

يمكن معرفة تحقيق أهداف تعلم القراءة من خلال التقييم. يجب تكيف الاختبارات كتقنية في قياس وتقييم التعلم مع أهداف التعلم نفسها. لذلك، فإن الأسئلة التي تم طرحها لقياس القراءة الطالب، مهاره تشير أيضا إلى مؤشرات تحصيله.<sup>٢٨</sup>

<sup>28</sup> Saepudin, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab Teori dan Praktik* (Yogyakarta: Trustmedia, 2012), 98–99.

### ٣. الطلاب المقيمين والطلاب غير مقيمين

#### أ. تعريف المعهد الإسلامي

المعهد الإسلامي التي يتم إضفاء الطابع المؤسسي عليها في المجتمع ، وخاصة في المناطق الريفية ، هي واحدة من أقدم المؤسسات التعليمية الإسلامية في إندونيسيا. بداية المعهد الإسلامية تقليدية لاستكشاف علوم الإسلام كدليل لتفقه في الدين في المجتمع. بسبب تفرداها ، أطلق عليها C. Geertz وكذلك عبد الرحمن واحد ثقافة فرعية للمجتمع الإندونيسي (خاصة الجاوية). خلال الحقبة الاستعمارية، أصبح المعهد الإسلامي أساسا لنضال القوميين الأصليين.

المعهد الإسلامي هي مؤسسة تعليمية لها خصائصها الخاصة وتختلف عن المؤسسات التعليمية الأخرى، ويشمل التعليم في المعهد الإسلامي التعليم الإسلامي والدعوة وتنمية المجتمع وغيرها من التعليم المماثل. الطلاب في المعهد الإسلامي الذين يقيمون بشكل عام في المعهد. المكان الذي يستقر فيه الطلاب، في بيئة المعهد الإسلامي يسمى مصطلح المعهد، من هنا يأتي مصطلح المعهد الإسلامي.

كمؤسسة تعليمية إسلامية، يقوم المعهد الإسلامي في الأساس بتدريس الدين فقط، في حين أن مصادر الدراسة أو المواد هي الكتب باللغة العربية. الدراسات الدينية التي تمت دراستها في المعهد الإسلامي هو القرآن بتجويده وتفسيره، العقائد وعلم الكلام، الفقه وأصول الفقه، الحديث والمصطلح الحديث، والعربية مع معرفتها بأدوات مثل النحو والصرف والبيان والمعاني والعروض والتاريخ والمنطق والتصوف.<sup>29</sup>

المعهد الإسلامي موجود في مجموع متنوع من المواقف والظروف ومن شبه المؤكد أن هذه المؤسسة على الرغم من خصائصها البسيطة والمتنوعة

<sup>29</sup> Moh. Shofan, *Pendidikan Berparadigma Profetik Upaya Konstruktif Membongkar Dikotomi Sistem Pendidikan Islam* (Yogyakarta: Ircisod, 2004), 77-78.

للغاية، لا تموت أبدا. وبالمثل، فإن جميع المكونات الموجودة فيه مثل مشايخ أو أستاذ والطلاب يكرسون أنفسهم دائما لاستمرارية المعهد الإسلامي. بالطبع لا يمكن قياس ذلك بمعايير نظام التعليم الحديث حيث يتم دفع رواتب أعضاء هيئة التدريس في شكل مادي بسبب عملهم الشاق.<sup>30</sup>

المعهد الإسلامي الحديث هو تطور من نوع المعهد الإسلامي لأن توجهه التعليمي يميل إلى تبني نظام التعلم الكلاسيكي ويترك عن نظام التعلم التقليدي. ويظهر تطبيق نظام التعلم الحديث هذا بشكل رئيسي في استخدام فصول التعلم، سواء في شكل المدارس أو المدارس الدينية. المنهج المستخدم هو منهج المدرسة الذي ينطبق على المستوى الوطني. تم تسوية الطلاب وبعضهم منتشر حول المعهد الإسلامي.<sup>31</sup>

### ب. أهداف المعهد الإسلامي

لا تقوم المؤسسات التعليمية في المعهد الإسلامي عموما بصياغة أساس التعليم بشكل عام، بسبب البساطة التي يعلم بها كياهي طلابه فقط عبادة الله سبحانه وتعالى ولا يرتبط أبدا أو المستوى الرسمي في المجتمع الاجتماعي. هناك هدفان للمعهد الإسلامي وهما، أهداف عامة وأهداف محددة، كما هو موضح أدناه:

(١) الهدف العام: توجيه الطلاب ليصبحوا بشرا يتمتعون بشخصية إسلامية قائمة على الدين وقادرين على أن يصبحوا مبشرين إسلاميين في المجتمع المحيط.

(٢) الهدف الخاص: إعداد الطلاب ليصبحوا أشخاصا أتقياء في المعرفة الدينية التي يدرسها الكياهي المعنيون ويمارسون في المجتمع.

<sup>30</sup> Abudin Nata, *Sejarah Pertumbuhan dan Perkembangan Lembaga-Lembaga Pendidikan Islam di Indonesia* (Jakarta: Grafindo Persada, 2001), 100–102.

<sup>31</sup> Bahri Ghazali, *Pendidikan Pesantren Berwawasan Lingkungan* (Jakarta: Pedoman Ilmu Jaya, 2001), 14.

الهدف من تنظيم تعليم المعهد الإسلامي بشكل عام هو توجيه الطلاب ليصبحوا بشرا لديهم شخصيات إسلامية. مع المعرفة الدينية، يمكنهم أن يصبحوا دعاة لنشر الإسلام في المجتمع المحيط من خلال معرفتهم وإحسانهم.<sup>32</sup> خاصة فيما يتعلق بالمعهد الإسلامي، فإن الهدف بشكل عام من تعزيز وتطوير المعهد الإسلامي هو:

- ١) تحسين ومساعد المعهد الإسلامي من أجل بناء وتقليل المعهد الإسلامي في جميع أنحاء إندونيسيا حتى يكون قادر على إنتاج المسلمين ككوادر إرشادية التوقية وقادرة وفاضلة وماهرة في العمل على بناء أنفسهم وأسرتهم ومسؤولين معا عن تنمية وسلامة الأمة.
  - ٢) إنشاء معهد الإسلامي في سلسلة النظام التعليم الوطني بأكمله، سواء التعليم الرسمي أو غير الرسمي من أجل تطوير شخص كامل وتخطيط التوظيف الذي ينتج أفرادا من المجتمع لديهم مهارات كموظفين في مجال التنمية.
  - ٣) تنشئة المواطنين على أن تكون لهم شخصيات إسلامية وفقا لتعاليم الإسلام وغرس هذا الحس الديني في جميع جوانب حياتهم وجعلهم أشخاصا نافعين للدين والمجتمع والدولة.
- على وجه الخصوص، يتم توجيه أهداف تدريب وتطوير المعهد الإسلامي إلى:

- ١) تعليم الطلاب ليصبحوا أعضاء في المجتمع، مسلم توفى الله سبحانه وتعالى، لديه أخلاق الكريم، لديه ذكاء ومهارات ويتمتع بصحة ظاهرا وباطنا كمواطن في القواعد الخمس.

<sup>32</sup> Ahmad Barizi, *Dimensi-dimensi Pendidikan Islam* (Malang: UIN Malang Press, 2008), 243.

٢) تعليم الطلاب ليصبحوا مسلمين وكوادر من العلماء والمبشرين المخلصين والثابتين والمسؤولين ويختارون روح المبادرة ويمارسون الشريعة الإسلامية بشكل كامل ودنامي.

٣) تعليم الطلاب على اكتساب الشخصية وتقوية روح المواطنة من أجل تنمية الإنسان في تنمية الأمة والدولة.

٤) تعليم الطلاب حتى يتمكنوا من أن يصبحوا عاملين إرشاديين في التنمية الكلية (المنتھية ولايتها) والإقليمية (الريفية / البيئية) والتنمية الوطنية.

٥) تعليم الطلاب ليصبحوا موظفين قادرين ومهرة في مختلف قطاعات التنمية، وخاصة النمو العقلي الروحي.

٦) تعليم الطلاب حتى يتمكنوا من تقديم المساعد لتحسين رفاھية مجتمعاتهم في سياق جهود تنمية المجتمع الإندونيسي.<sup>٣٣</sup>

لتحقيق الأهداف المذكورة، المكونات التي تم تطويرها هي كما يلي:

١) الدراسات والتعليم الديني.

٢) تربية الرسمي.

٣) تربية المدنية.

٤) تربية الفنية.

٥) تربية الكشافة.

٦) تربية الرياضة والصحة.

٧) تربية المهارة الصدق.

٨) تنمية المجتمع البيئي.<sup>٣٤</sup>

ج. الطلاب في المعهد الإسلامي

<sup>33</sup> Zakiah Daradjat, *Ilmu Pendidikan Islam* (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2011), 98–99.

<sup>34</sup> المرجع نفسه، ٩٩ – ١٠١.

الطلاب في المعهد الإسلامي هو عنصر مهم جدا في تطوير المعهد الإسلامي لأن الخطوة الأولى في مراحل بناء معهد الإسلامي هو أنه يجب أن يكون هناك طلاب يأتون للتعلم من عالم. إذا استقر الطالب في عائلة عالم، فيمكن تسمية العليم كياهي والبدء في بناء مرافق أكثر اكتمالا للمعهد.<sup>٣٥</sup>

الطلاب في المعهد الإسلامي هم موارد بشرية لا تدعم وجود معهد الإسلامي فحسب، بل تدعم أيضا تأثير كياهي في المجتمع. إذا لم يكن هناك سوى طلاب في المعهد الإسلامي، فلا يمكن إنشاء عملية تعليمية.<sup>٣٦</sup> يتم تجميع الطلاب في عالم المعهد الإسلامية في نوعين، وهما:

أ. طلاب المقيمين

الطلاب المقيمين هم الطلاب الذين يأتون من مناطق بعيدة ويستقرون في المعهد الإسلامي. عادة ما يصبح الطلاب الذين كانوا مقيم لفترة طويلة في المعهد الإسلامي مجموعة منفصلة وتحملوا مسؤولية الاهتمام بالاهتمامات اليومية، وتعليم الطلاب الصغار حول الكتب المنخفضة والمتوسطة.<sup>٣٧</sup>

وفقا لـ *Zamakhsyari Dhofier* ، بأن الطلاب الذين يعيشون في المعهد الإسلامي في التعليم يستفيدون من بيئة مواتية. سيحفزهم الأصدقاء من كلا الطالبين على مواصلة التعلم. ستسمح القواعد في المعهد الإسلامي للطلاب بعدم اللعب بحرية أو الدخول والخروج من المعهد الإسلامي حتى لا يقضوا وقتهم في اللعب فقط.<sup>٣٨</sup>

ب. طلاب غير المقيمين

الطلاب غير المقيمين أو يطلق عليهم أيضا طلاب كالونج هم جزء من الطلاب الذين لا يعيشوا في المعهد الإسلامي ولكنهم يعودون إلى منازلهم بعد

<sup>35</sup> Andi Rahman Alamsyah, *Pesantren, Pendidikan, Kwaranegaraan dan Demokrasi* (Jakarta: Badan Litbang dan Diklat Depag RI, 2009), 206.

<sup>36</sup> Binti Maunah, *Tradisi Intelektual Santri Dalam Tantangan Dan Hambatan Pendidikan Pesantren Di Masa Depan* (Yogyakarta: Teras, 2009), 36.

<sup>37</sup> Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren: Studi Pandangan Hidup Kyai Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia* (Jakarta: LP3ES, 2011), 89.

الانتهاء من الدروس في المعهد الإسلامي. يأتي الطلاب غير المقيمين من المناطق حول المعهد الإسلامي، لذلك لا يمانعون في العودة إلى منازلهم كثيراً.<sup>39</sup> وفقاً لـ *Zamakhsyari Dhofier* ، بأن هناك العديد من العوامل الخارجية التي تؤثر بشكل كبير على نتائج التعلم للطلاب الذين يعيشون خارج المعهد الإسلامي، مثل المجتمع والأسرة والبيئة وغير ذلك.<sup>40</sup>

### ب. البحوث السابقة

ولتعميق تصميم هذا البحث أجرى الباحثة بحثاً في مختلف المؤلفات والمكتبات السابقة مع المشكلة المراد بحثها.

١. البحث العلمي من قرة عين بالموضوع "دراسة مقارنة لإنجازات مهارة القراءة باللغة العربية طلاب تحفيظ وغير تحفيظ في الصف مرحلولة فئة ٢ مدرسة الدينية نور الأمة النساء كوتاغندي يوجياكارتا" هذا النوع من البحث هو البحث الكمي. يناقش هذا البحث على اختلاف تحصيل الطلاب في مهارة القراءة بين طلاب التحفيظ وغير التحفيظ. وأما نتائج البحث هو عدم وجود الفرق في تحصيل مهارة القراءة بين طلاب التحفيظ وغير التحفيظ في الصف مرحلولة فئة ٢ مدرسة الدينية نور الأمة النساء العام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦. وظهر هذا من نتيجة قيمة دلالة ٠,١٣٦، والقيمة أكبر من مستوى قيمة الدلالة ٠,٠٥. ويمكن ملاحظة ذلك من اكتساب كل متوسط من مجموعتي الطلاب وهما طلاب التحفيظ ٧٨,٢ والطلاب غير التحفيظ على ٨٢,٩، وهذا يدل على أن متوسط مهارة القراءة طلاب التحفيظ أصغر من الطلاب غير التحفيظ بفارق -٤,٧.<sup>41</sup>

<sup>39</sup> Alamsyah, *Pesantren, Pendidikan, Kwaranegaraan dan Demokrasi*, 206.

<sup>40</sup> Dhofier, *Tradisi Pesantren: Studi Pandangan Hidup Kyai Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia*, 91.

<sup>41</sup> Qurratu Ainy, "Studi Komparasi Prestasi Maharah Qira'ah Bahasa Arab Santri Tahfidz dan Non Tahfidz Kelas Marhalah 2" (Skripsi, Yogyakarta, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga, 2016).



البحث المذكور له أوجه تشابه مع البحث الذي سطره الباحثة، أي استخدام المنهج الكمي مع الدراسة المقارنة. وأوجه الاختلاف بين البحث الباحثة والبحث المذكور هو أن البحث المذكور يفحص على الطلاب التحفيظ وغير التحفيظ، بينما هذا البحث سوف يفحص على الطلاب المقيمين وغير المقيمين في المعهد الإسلامية.

٢. البحث العلمي من مرتسمة بالموضوع " دراسة مقارنة لمهارة القراءة بين طلاب المقيم وغير المقيم في المعهد الإسلامي في المدرسة المعارف الهدى سلامان ماجيلانج الصف الثامن العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ " هذا النوع من البحث هو البحث الكمي. يناقش هذا البحث على اختلاف مهارة القراءة بين طلاب المقيمين وغير مقيمين. وأما نتائج البحث هو عدم وجود فرق في تحصيل مهارة القراءة بين طلاب المقيمين وغير مقيمين في المعهد الإسلامية في مدرسة معارف الهدى سلامان ماجيلانج الصف الثامن العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ كل من قراءة صامتة وقراءة جهرية. ويتضح ذلك من خلال معدل دلالة الشهرة للقراءة الصامتة  $0.424 > 0.05$  ، في حين أن معدل الدلالة للقراءة الجهوية هو  $0.76 > 0.05$  ، مستوى الدلالة لطلاب اللغة العربية في مهارة هو  $0.695 > 0.05$  .

البحث المذكور له أوجه تشابه مع البحث الذي سطره الباحثة، أي استخدام المنهج الكمي مع الدراسة المقارنة وأيضا فخص مقارنة مهارة القراءة بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين. وأوجه الاختلاف بين البحث الباحثة والبحث المذكور هو أسئلة البحث وأهداف البحث.

٣. البحث العلمي كتبه محمد سلس فطني بالموضوع "دراسة المقارنة بين طريقة ترجمة فيكون العربية وترجمة الإندونيسية لترقية مهارة القراءة لدى طلاب الفصل الحادي عشر بمدرسة احياء العلوم الثانوية دوكون جرسيك". استخدام هذا

<sup>42</sup> Murtasimah, "Studi Komparasi Tentang Maharah Qira'ah Antara Siswa Mukim dan non Mukim Pondok Pesantren di MTs Ma'arif Al-Huda Salaman Magelang Kelas VIII Tahun Ajaran 2017/2018."

الباحث طريقة الكمية. يبحث هذا البحث دراسة المقارنة بين طريقة ترجمة فكون العربية وترجمة الإندونيسية لترقية مهارة القراءة لدى طالب الفصل الحادى عشر بمدرسة احياء العلوم الثانوية دوكون جرسيك. من هذا البحث يدل على وجود المقارنة بين طريقة ترجمة فكون العربية وترجمة الإندونيسية لترقية مهارة القراءة لدى طالب الفصل الحادى عشر بمدرسة احياء العلوم الثانوية دوكون جرسيك.<sup>٤٣</sup>

البحث المذكور له أوجه تشابه مع البحث الذي ستدرسه الباحثة، أي استخدام المنهج الكمي مع الدراسات المقارنة وأيضا يفحص على مهارة قراءة. وأوجه الاختلاف بين البحث الباحثة والبحث المذكور هو أن البحث المذكور يفحص على المقارنة بين طريقة الترجمة العربية فيكون والترجمة الإندونيسية إلى الزيادة في مهارة القراءة، بينما سيبحث هذا البحث في مقارنة مهارة القراءة للطلاب المقيمين والطلاب غير المقيمين في المعهد الإسلامية.

٤. المقالة العلمية بحثية من ستي سعيدة ورزقي عملية صليحة وشمسول مقربين عام ٢٠٢٢ بالموضوع "كفاءة مهارات القراءة العربية بين الطلاب والطالبات في المدرسة الثانوية". يستخدم هذا البحث بالنهج البحثي النوعي. أظهرت النتائج أن قدرة طالبات مهارة قراءة في دار المنى كانت أعلى من قدرة طالبات مهارة القراءة للطلاب.<sup>٤٤</sup>

البحث المذكور له أوجه تشابه مع البحث الذي ستدرسه الباحثة، أي يفحص على مقارنة مهارة القراءة. وأوجه الاختلاف بين البحث الباحثة والبحث المذكور هو أن البحث المذكور يفحص على الطلاب والطالبات، بينما هذا

<sup>٤٣</sup> محمد سلس فطني، "دراسة المقارنة بين طريقة ترجمة فكون العربية وترجمة الإندونيسية لترقية مهارة القراءة لدى طلاب الفصل الحادى عشر بمدرسة احياء العلوم الثانوية دوكون جرسيك" (البحث العلمي، سورابايا، جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية، ٢٠٢١).

<sup>٤٤</sup> Siti Sangidah, Rizki Amalia Sholihah, dan Syamsul Muqorrobin, "Kemampuan Keterampilan Membaca Arab antara Siswa Putra dan Putri di Madrasah Tsanawiyah," *Aphorisme: Journal of Arabic Language, Literature, and Education* 3, no. 1 (9 Maret 2022): 68–79, <https://doi.org/10.37680/aphorisme.v3i1.1197>.

البحث سوف يفحص على الطلاب المقيمين والطلاب غير المقيمين في المعهد الإسلامية.

٥. المقالة العلمية بحثية من دارا مبشيرة في عام ٢٠٢٢ بعنوان "دراسة مقارنة مهارة القراءة لطلاب المعهد الإسلامية السلفية والخلفية في غرب آتشيه، إندونيسيا". استخدمت هذه البحث طريقة مقارنة. أظهرت النتائج البحث وجود فرق بين المهارة القراءة لطلاب المعهد الإسلامية السلفية والخلفية مع القيم الإحصائية لقراءة النصوص المسيرة (القيمة الاحتمالية (٠,٠١١)  $\alpha < (٠,٠٥)$ ) وقراءة الكتاب غير المسيرة (القيمة الاحتمالية (٠,٠٤٣)  $\alpha < (٠,٠٥)$ ).<sup>٤٥</sup>

البحث المذكور له أوجه تشابه مع البحث الذي ستدرسه الباحثة، أي يفحص على مقارنة مهارة القراءة. وأوجه الاختلاف بين البحث الباحثة والبحث المذكور هو أن البحث المذكور يدرس طلاب المعهد الإسلامية السلفية والخلفية، بينما هذا البحث سوف يفحص على الطلاب المقيمين والطلاب غير المقيمين في المعهد الإسلامية.

من بعض نتائج البحث المذكور، استخلصت الباحثة استنتاجات من أوجه التشابه والاختلاف من هذا البحث مع البحوث السابقة. وتشابه هذا البحث مع البحوث السابقة هو أن كلهم يقارن بين مهارة القراءة، في حين أن الفرق بين هذا البحث والبحاث السابقة هو في فئة الطلاب ومكان البحث. من المتوقع أن تكون هذا البحث العلمي قابلة للتنقيح والمقارنة للبحث العلمي الأخرى المشابهة للبحاث السابقة. حتى يؤدي قيام هذا البحث لزيادة خزينة علوم التربية والتعليم، ومن ثم سيؤدي إلى زيادة معرفة القارئ.

<sup>45</sup> Dara Mubshirah, "Studi Komparatif Kemampuan Mahārah Qirā'ah Siswa Pesantren Salafi dan Khalafi di Aceh Barat, Indonesia," *DAYAH: Journal of Islamic Education* 5, no. 1 (15 Januari 2022): 88, <https://doi.org/10.22373/jie.v5i1.10433>.

## ج. هيكل التفكير

ستقترح أوما سيكاران في كتابها (١٩٩٢) *Business Research* أن إطار التفكير هو نموذج مفاهيمي لكيفية ارتباط النظرية بالعوامل المختلفة التي تم تحديدها على أنها مشاكل مهمة.<sup>٤٦</sup>

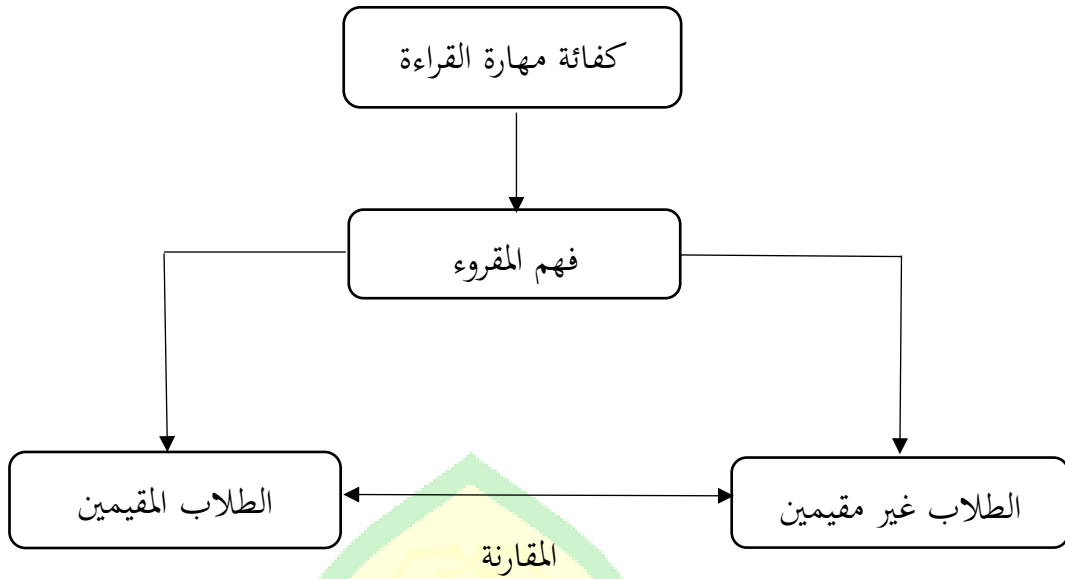
بناء على عرض الأوصاف النظرية، يمكن وضع إطار تفكير لتوضيح اتجاه البحث وهدفه. ويتم تنظيم إطار التفكير على أساس إطار التفكير المقارن من خلال مقارنة أوجه التشابه والاختلاف في حقائق وخصائص الأشياء المدروسة. "ويستخدم البحث متغيراً مستقلاً (متغير واحد) تماماً مثل البحث الوصفي، لكن المتغيرات موجودة في نفس المجتمع والعينة ولكن في أوقات مختلفة".<sup>٤٧</sup>

بناء على الآراء المذكورة، استخدم إطار التفكير في هذا البحث متغيراً مستقلاً واحداً، وهو مهارة القراءة للطلاب الصف الأول في المواد اللغة العربية ثم مقارنة معرفة فرقهما.

بالرجوع إلى إطار التفكير أعلاه، فإن اتجاه هذا البحث هو معرفة الفرق الكبير بين الطلاب في مهارة القراءة في المواد اللغة العربية للطلاب الصف الأول من طلاب المقيمين والطلاب غير المقيمين في المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان. بناء على التفسيرات التي تم تقديمها، يمكن للباحثة إنشاء إطار ذهني لتسهيل عملية البحث التي ستجري. يمكن إظهار هذا الإطار الذهني في شكل مخطط على النحو التالي:

<sup>46</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, Cetakan Ke-2 (Bandung: ALFABETA, 2020), 95.

<sup>47</sup> Sugiyono, *Statistika Untuk Penelitian* (Bandung: Alfabeta, 2012), 117.



### الصورة ٢,١ هيكل التفكير

#### ﴿د﴾. فروض البحث

الفرضية هي إجابة مؤقتة لصياغة مشاكل البحث، حيث تم التعبير عن صياغة مشاكل البحث في شكل جمل سؤال.<sup>٤٨</sup> صياغة فرضية هذا البحث هي كما يلي:

$H_0$ : لا يوجد فرق كبير في كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين والطلاب غير المقيمين.

$H_a$ : يوجد فرق كبير في كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين والطلاب غير المقيمين.

<sup>48</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, 100.

## الباب الثالث

### منهج البحث

#### ﴿أ﴾. مدخل البحث ونوعه

في هذا البحث، تستخدم الباحثة منهج البحث الكمي. المنهج الكمي هو بيانات البحث في شكل خطوات وتحليل باستخدام الأرقام الإحصائية.<sup>49</sup> هذا البحث الكمي هو تحليل إحصائي والبيانات التي تم جمعها تأخذ أكثر من شكل قابل للعد (رقمي). البحث الكمي لديه عدة أنواع من البحوث. ينقسم البحث الكمي إلى بحث تجريبي وارتباطي وصفي وتقييم ومقارن.<sup>50</sup> نوع البحث الذي يستخدمه الباحثة هو تقنية دراسة المقارنة. نوع البحث المقارن هو أحد تقنيات التحليل الكمي أو أحد تقنيات التحليل الإحصائي التي يمكن استخدامها لاختبار الفرضيات المتعلقة بوجود أو عدم وجود اختلافات بين المتغيرات قيد الدراسة. تسمى تقنية التحليل المقارن مع مقارنة متغيرين فقط بتقنية التحليل المقارن ثنائي المتغير.<sup>51</sup>

#### ﴿ب﴾. مكان البحث

1. مكان البحث : تم إجراء هذا البحث في المدرسة الثانوية "الإسلام" التي تقع تحت رعاية معهد الإسلامي "الإسلام" جوريسان، ملاراك، فونوروجو. سبب اختيار الباحثة لهذا المكان البحث هو أنه في المدرسة الثانوية "الإسلام" فازت بمسابقة المدرسة العلمية السنوية الثانية باللغة العربية على مستوى ريجنسي في عام ٢٠٢٠
2. وقت البحث : العام الدراسي ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣

<sup>49</sup> Dalman, *Menulis Karya Ilmiah* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2013), 7.

<sup>50</sup> Andi Ibrahim dkk., *Metodologi Penelitian*, Cet 1 (Makassar: Gunandar Ilmu, 2018), 95.

<sup>51</sup> Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan* (Jakarta: Rajawali Press, 2010), 27.

## ج. المجتمع وعينة البحث

### ١. مجتمع البحث

مجتمع البحث هو عبارة عن منطقة التعميم الذي يتكون من كائنات / موضوعات لها صفات وخصائص معينة يحددها الباحث ليتم دراستها ثم استخلاص النتائج منها.<sup>٥٢</sup> بناء على هذا الفهم، يمكن استنتاج أن المقصود بالسكان هو كل الفرد أو الأشياء المدروسة، وله بعض الخصائص المشتركة. كان مجتمع البحث المستخدم في هذا البحث هو طلاب الصف الأول في المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان. والتي تتكون من ٢٤ فصلا بإجمالي ٦٧٣ طالبا.

### ٢. عينة البحث

العينة هي مجموعة من العناصر أو الأفراد الذين يشكلون جزءا من المجتمع الإحصائي. يتم أخذ العينات بسبب محدودية الأموال والوقت والطاقة التي يمتلكها الباحثة، وعادة ما تكون في مجموعات كبيرة من الأبحاث.<sup>٥٣</sup> إذا كان عدد المجتمع البحث أقل من ١٠٠، فمن الأفضل أن تأخذ كل شيء ليكون بمثابة موضوع البحث. ومع ذلك، إذا كان عدد الموضوعات أكبر من ١٠٠، فيمكن أن تؤخذ ١٠-١٥٪ أو ١٥-٢٠٪ أو أكثر.<sup>٥٤</sup> استخدمت تقنية أخذ العينات في هذه البحث تقنيات أخذ العينات الاحتمالية أو تقنيات أخذ العينات العشوائية. أخذ العينات الاحتمالية هو أسلوب أخذ العينات الذي يوفر فرصة متساوية لكل عنصر أو فرد من المجتمع الإحصائي ليتم اختياره كعينة. في هذه العينة يتم أخذ العينة بشكل عشوائي.<sup>٥٥</sup>

<sup>52</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, Cetakan Ke-26 (Bandung: ALFABETA, 2017), 80.

<sup>53</sup> Andhita Dessy Wulansari, *Statistika Parametrik Terapan Untuk Penelitian Kuantitatif* (Ponorogo: STAIN Po PRESS, 2015), 9.

<sup>54</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek* (Jakarta: Rineka Cipta, 2006), 104.

<sup>55</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, 120.

في هذا البحث نظرا لأن مجموع المجتمع البحث يزيد عن ١٠٠، أي ٦٧٣ طالبا، أخذ الباحثة عينة من ١٢٪ من إجمالي المجتمع، أي ٨٠ طالبا وطالبة مكونة من ثلاث فصول، وهي الصف ١أ، ١ب، ١ج. مع تفاصيل الفصل ١أ الذي يبلغ مجموعه ٢٧ طالبا (مقيم ١٤ طالبا وغير مقيم ١٣ طالبا)، يبلغ إجمالي الفصل ١ب ٢٧ طالبا (مقيم ١٦ طالبا وغير مقيم ١١ طالبا)، يبلغ إجمالي الفصل ١ج ٢٨ طالبا (مقيم ١٣ طالبا وغير مقيم ١٥ طالبا).

### ﴿د﴾. متغيرات البحث التشغيلي

التعريف التشغيلي هو "تعريف يعتمد على خصائص شيء محدد يمكن ملاحظته أو ملاحظته ويمكن قياسه".<sup>٥٦</sup> المتغير هو مجموعة من المفاهيم المتعلقة بالظاهرة قيد البحث. من الرأي أعلاه، يمكن استنتاج أن التعريف التشغيلي للمتغير هو دليل يشرح صورة المتغير المراد البحث.

يشير التعريف التشغيلي للمتغيرات في هذه البحث إلى تصميم بحث مقارنة، مع مهارات القراءة العربية كمتغير مستقل (متغير واحد)، وهو في مجموعات سكانية مختلفة، أي طلاب المقيمين وغير المقيمين في الصف الأول مدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان. التعاريف التشغيلية للمتغيرات في هذه البحث هي:

١. المتغير الحر الأول (X1): مهارة القراءة للطلاب المقيمين.
٢. المتغير الحر الثاني (X2): مهارة القراءة للطلاب غير المقيمين.

### ﴿ه﴾. أساليب جمع البيانات وأدواته

#### ١. أساليب جمع البيانات

أساليب إجراء هذا البحث هو:

أ. التوثيق

<sup>56</sup> Edi Kusnadi, *Metodologi Penelitian* (Jakarta: Ramayana Press dan STAIN Metro, 2008),



تتمثل طريقة التوثيق في العثور على بيانات حول الأشياء أو المتغيرات في شكل ملاحظات، ونسخ، وكتاب، وصحف، ومجلات، ونقوش، ومحاضر اجتماعات، وجدول أعمال، وغير ذلك.<sup>٥٧</sup>

تستخدم الباحثة هذه الطريقة للحصول على معلومات حول البيانات حول النتائج التعلم للمواد اللغة العربية لطلاب الصف الأول في المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان.

#### ب. المقابلة

تستخدم المقابلات كأسلوب لجمع البيانات إذا أراد الباحث إجراء دراسة أولية لإيجاد المشكلة التي يجب دراستها، وأيضا إذا أراد الباحث معرفة أشياء من المبحوثين الأكثر تعمقا وكان عدد المبحوثين قليلا أو صغيرا.<sup>٥٨</sup>

يمكن إجراء المقابلة بطريقة منظمة أو غير منظمة، ويمكن إجراؤها وجها لوجه أو عبر الهاتف.

(١) تستخدم المقابلة المنظمة كأسلوب لجمع البيانات إذا كان الباحث يعرف بالضبط المعلومات التي سيتم الحصول عليها. لذلك، عند إجراء المقابلات، أعد جامعا البيانات أدوات البحث في شكل أسئلة مكتوبة تم أيضا إعداد إجابات بديلة لها.

(٢) المقابلة غير منظمة هي مقابلة مجانية حيث لا يستخدم الباحثة إرشادات مقابلة منهجية ومرتبطة بالكامل لجمع البيانات.<sup>٥٩</sup>

كانت تقنيات المقابلة المستخدمة في هذا البحث هي المقابلة المنظمة والمقابلة غير منظمة. سيتم استخدام المقابلة المنظمة للعثور على معلومات حول مهارة القراءة في شكل فهم القراءة لطلاب المقيمين والطلاب غير

<sup>57</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, cet. 15 (Jakarta: Rineka Cipta, 2013), 274.

<sup>٥٨</sup> المرجع نفسه، ١٩٥.

<sup>٥٩</sup> المرجع نفسه، ١٣٨ - ١٤٠.

مقيمين. بينما يتم استخدام تقنية المقابلة غير منظمة للعثور على معلومات أوسع وأعمق تتعلق بطلاب مهارة القراءة والطلاب غير مقيمين. كان الخبراء في هذا البحث هو مدرّسة اللغة العربية في المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان.

### ج. الإختبار

الإختبار عبارة عن سلسلة من الأسئلة أو التمارين بالإضافة إلى الأدوات الأخرى المستخدمة لقياس المهارات أو المعرفة الاستخباراتية أو القدرات أو القدرات التي يمتلكها فرد أو مجموعة.<sup>60</sup> قبل استخدام الاختبار في القياسات، من الضروري ضمان جودته، أي من خلال تحليل الصلاحية والموثوقية. يمكن القول أن الاختبار ذو جودة عالية إذا كان مستوى الصلاحية والموثوقية مرتفعاً.

يتم تنفيذ هذه الطريقة لمعرفة بوضوح مدى إتقان مهارة القراءة لطلاب المقيمين والطلاب غير المقيمين في المعهد الإسلامية. يتم إجراء الاختبارات للحصول على البيانات التي تتم معالجتها بعد ذلك إلى استنتاجات يمكن حسابها للتأكد من صحتها. يتم تجميع الأسئلة أو المواد المستخدمة كمجموعات اختبار من قبل الباحثة وفقاً للموضوع الذي يتم تدريسه في الصف الأول المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان الذي تم الحصول عليه من كتاب دروس اللغة.

## ٢. أدوات البحث

أدوات البحث هي أدوات تستخدمها الباحثة لجمع البيانات عن طريق أخذ القياسات. تتم هذه الطريقة للحصول على البيانات الموضوعية اللازمة لإنتاج استنتاجات بحثية موضوعية أيضاً.

<sup>60</sup> Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, 193.

في هذا البحث، الأدوات المستخدمة هي توثيق قيمة الإمتحان النصفي والاختبارات المقدمة للطلاب في شكل أسئلة جمعها الباحثة وفقا للمادة التي يتم تدريسها في الصف الأول المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان مصدرها كتاب دروس اللغة العربية الدرس الثالث عشر عن "إندونيسيا". أما الأدوات الجمع البيانات في هذا البحث يمكن رؤيته في الجدول ٣,١ كما يلي:

### جدول ٣,١

#### أدوات جمع البيانات

رقم	مؤشر	أساليب	مبحث	متغيرات البحث	موضوع البحث
١، ٢،	١. يستطيع للطلاب الإجابة على الأسئلة حول المواد إندونيسيا بشكل جيد وصحيح	الإختبار	الطلاب الصف الأول المدرسة الثانوية "الإسلام"	مهارة القراءة للطلاب المقيمين	"كفاءة الطلاب في مهارة القراءة العربية بالمدرسة الثانوية "الإسلام"
٩، ١٠،	٢. يستطيع للطلاب ترجمة المفردات حول إندونيسيا من اللغة الإندونيسية إلى اللغة العربية بشكل صحيح		جوريسان	مهارة القراءة للطلاب غير المقيمين	فونوروجو (دراسة مقارنة بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين)".

١٣،	٣. يستطيع للطلاب				
١٤،	ترجمة المفردات				
١٥، ١٦	حول إندونيسيا من اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية بشكل صحيح				
١٧،	٤. يستطيع للطلاب				
١٨،	إكمال النص				
١٩، ٢٠	على إندونيسيا بشكل جيد وصحيح				

### ﴿و﴾. صلاحية الأداة وموثوقيتها

قبل إجراء البحث، تقوم الباحثة بإجراء اختبارات الصلاحية أولاً لمعرفة أن أدوات السؤال التي سيتم توزيعها على المستجيبين صالحة. وزعت الباحثة ٢٠ سؤالاً على ٣٠ طالباً.

#### ١. اختبار الصلاحية

أداة صلاحية تعني أداة قياس تستخدم للحصول على البيانات (القياس) أو صالحة أيضاً.<sup>٦١</sup> قياس هذا البحث هو كفاءة الطلاب على الفهم القرائي العربي بحيث تستخدم الباحثة الأسئلة كأدوات اختبار. يتم إجراء اختبار الصلاحية باستخدام SPSS version 23 للإطارات باستخدام الارتباط. يتم اختبار كل عنصر سؤال للتحقق من صحته، إذا كان مستوى الأهمية الناتج

<sup>61</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, 207.

أكبر من ٠,٠٥، فسيكون السؤال صالحاً. من بين ٢٠ سؤالاً تم اختبارها، تم إعلان صحة جميع الأسئلة.

إذا كانت هناك عناصر أسئلة لا تفي بمعايير الصلاحية، استبعادها من الاختبار. قيمة  $r_{table}$  المستخدمة للموضوع (N) هي ٣٠، بعد التوفير  $df = n-2$ ، يعني  $2-30 = 28$  باستخدام مستوى معنوي قدره ٥٪ ثم الحصول على  $r_{table} = 0.361$ .

المعايير المستخدمة لمعرفة ما إذا كان الصك صالحاً أم لا هي كما يلي:<sup>٦٢</sup>

أ. إذا كانت القيمة  $r_{hitung} > r_{tabel}$  فإن العنصر غير صالح.

ب. إذا كانت القيمة  $r_{hitung} < r_{tabel}$  فإن العنصر صالح.

يمكن استنتاج نتائج حساب اختبار الصلاحية في جدول التلخيص أدناه:

### جدول ٣,٢

#### نتيجة اختبار الصلاحية الأداة

رقم السؤال	"r" hitung	"r" tabel	معلومات
١	٠,٥٢٩	٠,٣٦١	صحيح
٢	٠,٥٠١	٠,٣٦١	صحيح
٣	٠,٥٠١	٠,٣٦١	صحيح
٤	٠,٧٤٧	٠,٣٦١	صحيح
٥	٠,٤٦٣	٠,٣٦١	صحيح

<sup>٦٢</sup> المرجع نفسه، ٣٣٣.

صحیح	٠,٣٦١	٠,٦٦٨	٦
صحیح	٠,٣٦١	٠,٤٤٨	٧
صحیح	٠,٣٦١	٠,٤٧٥	٨
صحیح	٠,٣٦١	٠,٣٩١	٩
صحیح	٠,٣٦١	٠,٥٧٣	١٠
صحیح	٠,٣٦١	٠,٤٣٢	١١
صحیح	٠,٣٦١	٠,٤٣٦	١٢
صحیح	٠,٣٦١	٠,٤١٣	١٣
صحیح	٠,٣٦١	٠,٣٨٨	١٤
صحیح	٠,٣٦١	٠,٤١٥	١٥
صحیح	٠,٣٦١	٠,٤٥٤	١٦
صحیح	٠,٣٦١	٠,٣٩٨	١٧
صحیح	٠,٣٦١	٠,٤١٣	١٨
صحیح	٠,٣٦١	٠,٣٦٨	١٩
صحیح	٠,٣٦١	٠,٣٦٨	٢٠

استنادا إلى الجدول ٣,٢ المذكور، يمكن معرفته أن أداة الاختبار التي يبلغ مجموعها ٢٠ سؤالاً قد تم إعلانها صحيحة لأن القيمة  $r_{tabel} < r_{hitung}$ . لذلك، يمكن استخدام الإختبار لجمع البيانات في هذا البحث.

## ٢. إختبار الموثوقية

ترتبط الموثوقية بقضايا الثقة يمكن أن يتمتع الاختبار بمستوى عالٍ من الثقة إذا كان بإمكانه تحقيق نتائج متسقة. فإن مفهوم موثوقية الاختبار، يتعلق بمشكلة تحديد نتائج الاختبار.<sup>٦٣</sup> في هذه الحالة، تستخدم الباحثة أدوات الاختبار. قياس الموثوقية باستخدام *SPSS versi 23 for windows* باستخدام تحليل الواقعية. سيتم استخدام الأسئلة الصحيحة والموثوقة كأدوات في البحث، في هذه البحث تقدم الباحثة ٢٠ سؤالاً تم اختبارها للتأكد من صحتها وأعلن أنها موثوقة.

فيما يلي تصنيف لمعاملات الموثوقية وفقاً لـ *Guilford*:<sup>٦٤</sup>

### جدول ٣,٣

#### تصنيف معاملات الموثوقية

معامل	تفسير الموثوقية
٠,٢٠ – ٠,٤٠	منخفض جداً
٠,٤٠ – ٠,٦٠	منخفض
٠,٦٠ – ٠,٨٠	متوسط
٠,٨٠ – ١,٠٠	عالي
١,٠٠ – ١,٠٠	عالي جداً

تظهر نتائج اختبار الموثوقية أن قيمة *Cronbach alpha* يمكن رؤيتها في

الجدول أدناه:

<sup>63</sup> Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2002), 86.

<sup>64</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, 216.

## Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	N of Items
.814	20

## صورة ٣,١ نتائج اختبار إحصائيات الموثوقية

استنادا إلى اختبارات الموثوقية، فإن قيمة *Cronbach's alpha* هي ٠,٨١٤.

يتم تضمين هذه النتيجة في مستوى عال جدا من الموثوقية.

## ﴿ز﴾. أسلوب تحليل البيانات

لتحليل البيانات التي تم الحصول عليها في البحث كفاءة الطلاب في مهارة القراءة بين طلاب المقيمين والطلاب غير المقيمين في المعهد الإسلامية في تعليم اللغة العربية الصف الأول المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان استخدم باحثة البحث الكمي. تقنية البيانات التي يستخدمها الباحثة هي تقنية تحليل البيانات، وهي: "إحدى التقنيات التحليلية والكمية لمقارنة الحقائق والخصائص والعلاقات بين الظواهر التي تم التحقيق فيها".

من الصورة المذكور، ستعمل تقنية التحليل الكمي على تفعيل صيغة المقارنة للمتغيرات الحرة (*Testt*) للعينات المستقلة (غير المترابطة). الاختبارات الأساسية التي تحتاج إلى حساب أو اختبار سيتم مناقشتها في هذا الفصل الفرعي هي الحالة الطبيعية والتجانس.

## ١. اختبار الافتراض

أ. إختبارات الحالة الطبيعية (*uji normalitas*)

يفترض اختبار الحالة الطبيعية أن البيانات في كل متغير تأتي من مجموعة سكانية موزعة بشكل طبيعي.<sup>٦٥</sup> في هذه المرحلة، تستخدم الباحثة الأدوات، أي باستخدام *SPSS versi 23 for windows* باستخدام

<sup>65</sup> Andhita Dessy Wulansari, *Aplikasi Statistika Parametrik Dalam Penelitian* (Yogyakarta: Pustaka Felicha, 2016), 38.



kolmogorof-smiروف في قسم (asymptotic, Sig. (2-tailed)). في هذه المرحلة هناك معياران، وهما:

(١) إذا كانت القيمة (asymptotic, Sig. (2-tailed))  $< 0,05$  ثم يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي.

(٢) إذا كانت القيمة (asymptotic, Sig. (2-tailed))  $> 0,05$  ثم يتم توزيع البيانات بشكل غير طبيعي.

ب. إختبار التجانس (uji homogenitas)

بعد إجراء إختبار الحالة الطبيعية، فإن المرحلة التالية هي إجراء إختبار التجانس. يستخدم هذا الإختبار كهدف لتحديد أوجه التشابه بين حالتين أو مجموعتين من السكان.<sup>٦٦</sup> في هذا البحث، استخدم إختبار التجانس إختبار levene باستخدام مساعدة تطبيق SPSS versi 23 for windows. في هذه المرحلة هناك معياران، وهما:

(١) إذا كانت قيمة الأهمية  $< 0,05$  فهي متجانسة.

(٢) إذا كانت قيمة الأهمية  $> 0,05$  فهي غير متجانسة.

## ٢. إختبار الفرضيات

أ. إختبار t (independent sample t-test)

في هذه المرحلة، بحث الباحثة عن الاختلافات في كفاءة فهم المقروء العربية بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين في الصف الأول المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان. في هذا الإختبار باستخدام صيغة t-test لأنها استوفت الشروط المحددة مسبقاً. يعد إختبار independent sample t-test مفيداً لتحديد الفرق في تحقيق نتائج بياناتين مقترنتين. يجب توزيع الشروط التي يجب تعيينها في بيانات إختبار independent sample t-test هذا بشكل طبيعي.

<sup>٦٦</sup> المرجع نفسه، ٢٢.

يتم إجراء هذا الاختبار بناء على الفرضيات الحالية، وهي:

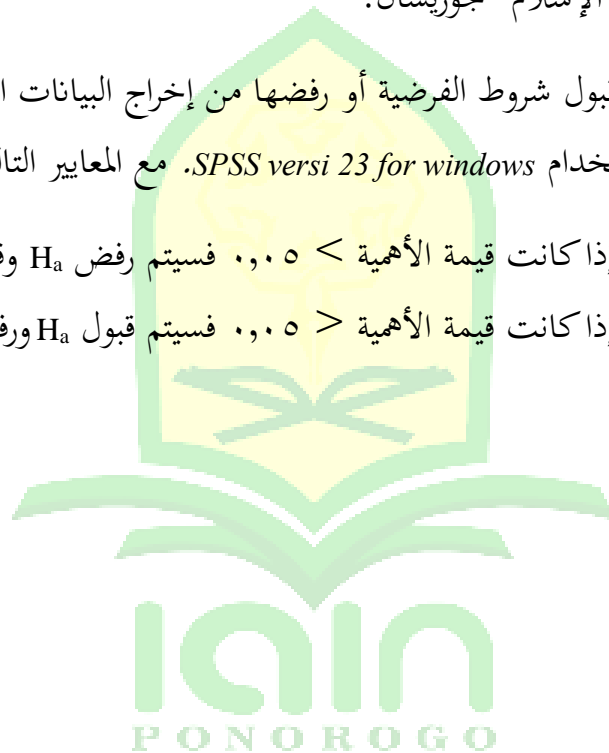
(١)  $H_a$ : يوجد فرق كبير في كفاءة فهم المقروء باللغة العربية بين الطلاب المقيمين والطلاب غير المقيمين في الصف الأول المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان.

(٢)  $H_0$ : لا يوجد فرق كبير في كفاءة فهم المقروء باللغة العربية بين الطلاب المقيمين والطلاب غير المقيمين في الصف الأول المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان.

يتم قبول شروط الفرضية أو رفضها من إخراج البيانات التي تمت معالجتها باستخدام *SPSS versi 23 for windows*. مع المعايير التالية:<sup>٦٧</sup>

(١) إذا كانت قيمة الأهمية  $< 0,05$  فسيتم رفض  $H_a$  وقبول  $H_0$ .

(٢) إذا كانت قيمة الأهمية  $> 0,05$  فسيتم قبول  $H_a$  ورفض  $H_0$ .



<sup>67</sup> Dwi Priyatno, *Belajar Analisis Data dan Cara Pengolahannya Dengan SPSS* (Yogyakarta: Gava Media, 2016), 81.

## الباب الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

#### ﴿﴾. عرض البيانات

تم إجراء هذا البحث في المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان فونوروجو في الصف الأول. استخدم هذا البحث مجموعتين من العينة، وهما طلاب المقيمين ٤٤ طالبا والطلاب غير المقيمين ٣٧ طالبا. ويتم إعطاء كل من الطلاب المقيمين والطلاب غير المقيمين نفس المعاملة قبل الاختبار. أما بالنسبة لقياس نتائج البحث، فقد تمثلت الخطوات المتخذة في طلب توثيق درجات الإمتحان النصفى من مدرس اللغة العربية للصف الأول وإجراء الاختبار ثم مقارنة مجموعتين مختلفتين، هما طلاب المقيمين والطلاب غير المقيمين. وأداة الإختبار المعطاة هي ٢٠ سؤال متعددة الخيارات. بالنسبة للقياسات باستخدام مقياس *Guttman*، يتم إعطاء الإجابات الصحيحة درجة ١ ويتم إعطاء الإجابات غير الصحيحة درجة ٠. في حين أن إرشادات تقييم الاختبار المستخدمة هي كما يلي:

عدد الدرجات التي تم الحصول عليها

$$\text{قيمة} = \frac{100 \times \text{عدد الأسئلة}}{100}$$

PONOROGO

#### ١. عرض البيانات عن كفاءة فهم المقروء مادة اللغة العربية للطلاب المقيمين في

##### الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان فونوروجو

تم الحصول على بيانات حول كفاءة فهم المقروء مادة اللغة العربية للطلاب المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان من توثيق درجات الامتحان النصفى وخلال الإختبار يتكون من ٢٠ سؤالاً. درجة الإجابة في شكل قيمة المفسرة، لذلك من السهل فهمها. ونظام التسجيل في أخذ بيانات درجة

الاختبار هو عن طريق توزيع التردد. ويمكن الاطلاع على نتائج الاختبار على فهم المقروء مادة اللغة العربية لطلاب المقيمين الحاصلين على أعلى الدرجات وأدنى الدرجات في الجدول التالي:

### جدول ٤,١

قيمة نتيجة كفاءة فهم المقروء مادة اللغة العربية للطلاب المقيمين

رقم	إختبار	إمتحان نصفي	مجموع	المعدل
١	١٠٠	٩٠	١٩٠	٩٥
٢	٧٥	٨٠	١٥٥	٧٧,٥
٣	٧٥	٨٥	١٦٠	٨٠
٤	٩٥	٨٥	١٨٠	٩٠
٥	٤٥	٦٥	١١٠	٥٥
٦	٩٥	١٠٠	١٩٥	٩٧,٥
٧	٤٥	٥٠	٩٥	٤٧,٥
٨	٩٠	٨٠	١٧٠	٨٥
٩	١٠٠	٩٠	١٩٠	٩٥
١٠	٥٠	٦٠	١١٠	٥٥
١١	٧٥	٧٠	١٤٥	٧٢,٥
١٢	٨٠	٧٥	١٥٥	٧٧,٥
١٣	٩٠	١٠٠	١٩٠	٩٥
١٤	٥٠	٦٥	١١٥	٥٧,٥
١٥	٧٥	٨٠	١٥٥	٧٧,٥
١٦	٨٠	٦٥	١٤٥	٧٢,٥
١٧	١٠٠	٨٠	١٨٠	٩٠
١٨	٦٠	٧٠	١٣٠	٦٥

၈၇,၀	၁၇၀	၈.	၉၀	၁၉
၉၀	၁၉.	၉.	၁၀.	၂.
၀၇,၀	၁၁၀	၀၀	၆.	၂၁
၁၀.	၂၀.	၁၀.	၁၀.	၂၂
၆၀	၁၃.	၆.	၇.	၂၃
၈၂,၀	၁၆၀	၇၀	၉.	၂၄
၆၂,၀	၁၂၀	၆၀	၆.	၂၀
၇၀	၁၀.	၇.	၈.	၂၆
၉၀	၁၉.	၁၀.	၉.	၂၇
၆၇,၀	၁၃၀	၆၀	၇.	၂၈
၇၀	၁၀.	၈.	၇.	၂၉
၈၇,၀	၁၇၀	၈.	၉၀	၃.
၈.	၁၆.	၈၀	၇၀	၃၁
၆၀	၁၃.	၆၀	၆၀	၃၂
၇၀	၁၀.	၇၀	၇၀	၃၃
၉၀	၁၉.	၉.	၁၀.	၃၄
၆.	၁၂.	၀၀	၆၀	၃၀
၇.	၁၄.	၆၀	၇၀	၃၆
၇၇,၀	၁၀၀	၈.	၇၀	၃၇
၈၀	၁၇.	၉.	၈.	၃၈
၆၇,၀	၁၃၀	၇.	၆၀	၃၉
၇၀	၁၀.	၈.	၇.	၄.
၆၀	၁၃.	၆၀	၆၀	၄၁
၈၇,၀	၁၇၀	၈၀	၉.	၄၂

٦٧,٥	١٣٥	٦٥	٧٠	٤٣
٨٧,٥	١٧٥	٩٥	٨٠	٤٤

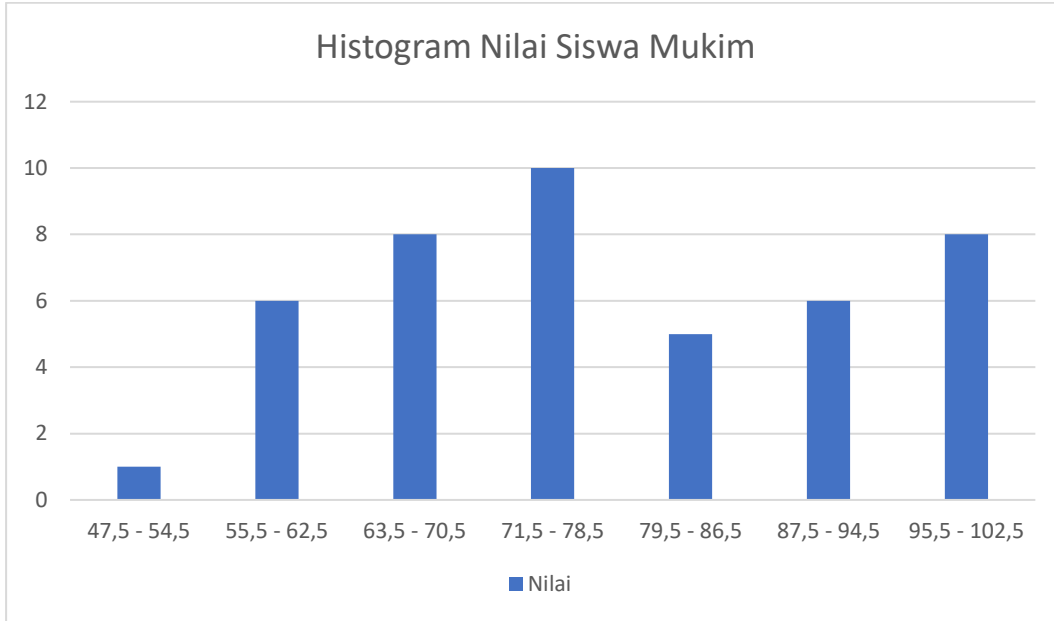
من التعرض للبيانات أعلاه، يمكن معرفة أن الحصول على قيمة الاختبار والامتحان النصفى هناك الطلاب المقيمين لديهم قيمة أعلى وأقل من معايير الحد الأدنى للاكتمال (٧٥). من نتائج الاختبار كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين، هناك ٢٨ طالبًا (٦٤٪) حصلوا على قيمة أعلى من الحد الأدنى لمعايير الاكتمال و ١٦ طالبًا (٣٦٪) حصلوا على قيمة أقل من الحد الأدنى لمعايير الاكتمال. بينما من نتائج الامتحان النصفى، هناك ٢٧ طالبًا (٦١٪) حصلوا على قيمة أعلى من الحد الأدنى لمعايير الاكتمال و ١٧ طالبًا (٣٩٪) حصلوا على قيمة أعلى من الحد الأدنى لمعايير الاكتمال.

#### جدول ٤,٢

#### توزيع التردد كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين

فاصل	تردد	نسبة مئوية
٥٤,٥ – ٤٧,٥	١	٢٪
٦٢,٢ – ٥٥,٥	٦	١٤٪
٧٠,٥ – ٦٣,٥	٨	١٨٪
٧٨,٥ – ٧١,٥	١٠	٢٣٪
٨٦,٥ – ٧٩,٥	٥	١١٪
٩٤,٥ – ٨٧,٥	٦	١٤٪
١٠٢,٥ – ٩٥,٥	٨	١٨٪
مجموع :	٤٤	١٠٠٪

من الجدول المذكور، يمكن استنتاج أن اكتساب متغير كفاءة فهم المقروء اللغة العربية للطلاب المقيمين قيمة الفاصل ٤٧,٥ - ٥٤,٥ بتعدد ١ طالب، قيمة ٥٥,٥ - ٦٢,٥ بتعدد ٦ طلاب، قيمة ٦٣,٥ - ٧٠,٥ بتعدد ٨ طلاب، قيمة ٧١,٥ - ٧٨,٥ بتعدد ١٠ طلاب، قيمة ٧٩,٥ - ٨٦,٥ بتعدد ٥ طلاب، قيمة ٨٧,٥ - ٩٧,٥ بتعدد ٦ طلاب، قيمة ٩٥,٥ - ١٠٢,٥ بتعدد ٨ طلاب.



### صورة ٤,١ الرسم البياني قيمة للطلاب المقيمين

بناء على الصورة المذكورة، فإن نتائج قيمة كفاءة فهم المقروء لطلاب المقيمين لديها متوسط ٧٧,١٠٢٣ مع انحراف معياري قدره ١٣,٥٥٣٧٦. يستخدم هذا الحساب *SPSS versi 23 for windows*. ثم يتم الحصول على النتائج التالي:

#### Descriptive Statistics

	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
mukim	44	47.50	100.00	77.1023	13.55376
Valid N (listwise)	44				

### صورة ٤,٢ وصف الإحصاء الطلاب المقيمين

معلومات :

$$Mx = \text{المتوسط}$$

$$SDx = \text{الانحراف المعياري}^{68}$$

استنادا إلى نتائج إخراج SPSS أعلاه، تمكن معرفة  $Mx = 77,1023$  و

$SDx = 13,55376$  لتحديد مستوى نتائج كفاءة فهم المقروء لطلاب المقيمين

الأعلى والمتوسط والمنخفض، تم إجراء تجميع بالصيغة:

أ. إصابة أكثر من  $Mx + 1.SDx$  في الفئة الجيدة.

ب. إصابة أقل من  $Mx - 1.SDx$  في الفئة المنخفضة.

ج. إصابة بين  $Mx - 1.SDx$  في الفئة الكافية.

أما بالنسبة للحساب هي كما يلي:

$$13,55376 + 77,1023 = Mx + 1.SDx$$

$$= 90,65606 \text{ (مدور إلى 91)}$$

$$13,55376 - 77,1023 = Mx - 1.SDx$$

$$= 63,54854 \text{ (مدور إلى 64)}$$

وبالتالي، تمكن معرفته أن الإصابة التي تزيد من 91 يتم تصنيفها على أنها

مستوى نتائج كفاءة فهم المقروء للطلاب المقيمين جيد، بينما يتم تصنيف الدرجات

من 64 إلى 91 حيث أن مستوى نتائج كفاءة فهم المقروء للطلاب المقيمين كافي،

ويتم تصنيف الدرجات الأقل من 64 حيث أن مستوى نتائج كفاءة فهم المقروء

للطلاب المقيمين منخفض. لمعرفة المزيد من الوضوح حول نتائج كفاءة فهم المقروء

للطلاب المقيمين يمكن رؤيتها في الجدول التالي:

<sup>68</sup> Rusydi Ananda dan Muhammad Fadhli, *Statistik Pendidikan: Teori dan Praktik Dalam Pendidikan* (Medan: Widya Puspita, 2018), 76–77.



## جدول ٤,٣

## فئات نتائج كفاءة فهم المقروء للطلاب المقيمين

رقم	قيمة	تردد	نسبة مئوية	فئة
١	$91 >$	٨	١٨٪	جيد
٢	$91 - 64$	٢٩	٦٦٪	كافي
٣	$64 <$	٧	١٦٪	منخفض
	مجموع :	٤٤	١٠٠٪	

يتضح من جدول الفئات أعلاه أن نتائج قيمة كفاءة فهم المقروء للطلاب المقيمين يكون في الفئة الجيدة بتردد ٨ طلاب (١٨٪)، والفئة الكافية بتردد ٢٩ طالبا (٦٦٪)، والفئة المنخفضة بتردد ٧ طلاب (١٦٪). وبالتالي يمكن القول بشكل عام أن نتائج كفاءة فهم المقروء للطلاب المقيمين كافية لأنه جاء في التصنيف لإظهار نسبة ٦٦٪.

## ٢. عرض البيانات عن كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب غير المقيمين

في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان فونوروجو تم الحصول على بيانات حول كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب غير المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان من توثيق درجات الامتحان النصفى وخلال الاختبار يتكون من ٢٠ سؤالاً. درجة الإجابة في شكل قيمة المفسرة، لذلك من السهل فهمها. نظام التسجيل في أخذ بيانات درجة الاختبار هو عن طريق توزيع التردد. ويمكن الاطلاع على نتائج الاختبار على فهم المقروء لمادة اللغة العربية لطلاب غير المقيمين الحاصلين على أعلى الدرجات وأدنى الدرجات في الجدول التالي:

## جدول ٤,٤

قيمة نتيجة كفاءة فهم المقروء مادة اللغة العربية للطلاب غير المقيمين

المعدل	مجموع	إمتحان نصفي	إختبار	رقم
٧٧,٥	١٥٥	٨٠	٧٥	١
٩٥	١٩٠	١٠٠	٩٠	٢
٥٧,٥	١١٥	٦٥	٥٠	٣
٥٠	١٠٠	٥٥	٤٥	٤
٦٥	١٣٠	٧٠	٦٠	٥
٥٠	١٠٠	٦٠	٤٠	٦
٧٧,٥	١٥٥	٨٠	٧٥	٧
٧٧,٥	١٥٥	٧٠	٨٥	٨
٥٥	١١٠	٥٠	٦٠	٩
٩٧,٥	١٩٥	٩٥	١٠٠	١٠
٦٧,٥	١٣٥	٧٥	٦٠	١١
٥٥	١١٠	٦٠	٥٠	١٢
٨٧,٥	١٧٥	٩٠	٨٥	١٣
٨٢,٥	١٦٥	٨٠	٨٥	١٤
٧٢,٥	١٤٥	٧٠	٧٥	١٥
٨٥	١٧٠	٩٠	٨٠	١٦
٩٧,٥	١٩٥	١٠٠	٩٥	١٧
٦٠	١٢٠	٦٥	٥٥	١٨
٧٥	١٥٠	٧٥	٧٥	١٩
١٠٠	٢٠٠	١٠٠	١٠٠	٢٠
٥٢,٥	١٠٥	٥٠	٥٥	٢١

٧٧,٥	١٥٥	٧٠	٨٥	٢٢
٦٢,٥	١٢٥	٦٥	٦٠	٢٣
٩٠	١٨٠	٨٥	٩٥	٢٤
٦٧,٥	١٣٥	٧٥	٦٠	٢٥
٨٥	١٧٠	٩٠	٨٠	٢٦
٧٧,٥	١٥٥	٨٠	٧٥	٢٧
٨٧,٥	١٧٥	٩٠	٨٥	٢٨
٥٥	١١٠	٥٥	٥٥	٢٩
٧٥	١٥٠	٧٠	٨٠	٣٠
٤٧,٥	٩٥	٥٠	٤١	٣١
٩٥	١٩٠	٩٠	١٠٠	٣٢
٥٧,٥	١١٥	٦٥	٥٠	٣٣
٧٠	١٤٠	٦٥	٧٥	٣٤
٧٧,٥	١٥٥	٧٥	٨٠	٣٥
٨٠	١٦٠	٨٥	٧٥	٣٦
٩٥	١٩٠	١٠٠	٩٠	٣٧

من التعرض للبيانات أعلاه، يمكن معرفة أن الحصول على قيمة الاختبار والامتحان النصفية هناك الطلاب غير المقيمين لديهم قيمة أعلى وأقل من معايير الحد الأدنى للاكمال (٧٥). من نتائج الاختبار كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب غير المقيمين، هناك ٢٣ طالبًا (٦٢٪) حصلوا على قيمة أعلى من الحد الأدنى لمعايير الاكمال و ١٤ طالبًا (٣٨٪) حصلوا على قيمة أقل من الحد الأدنى لمعايير الاكمال. بينما من نتائج الامتحان النصفية، هناك ٢٠ طالبًا

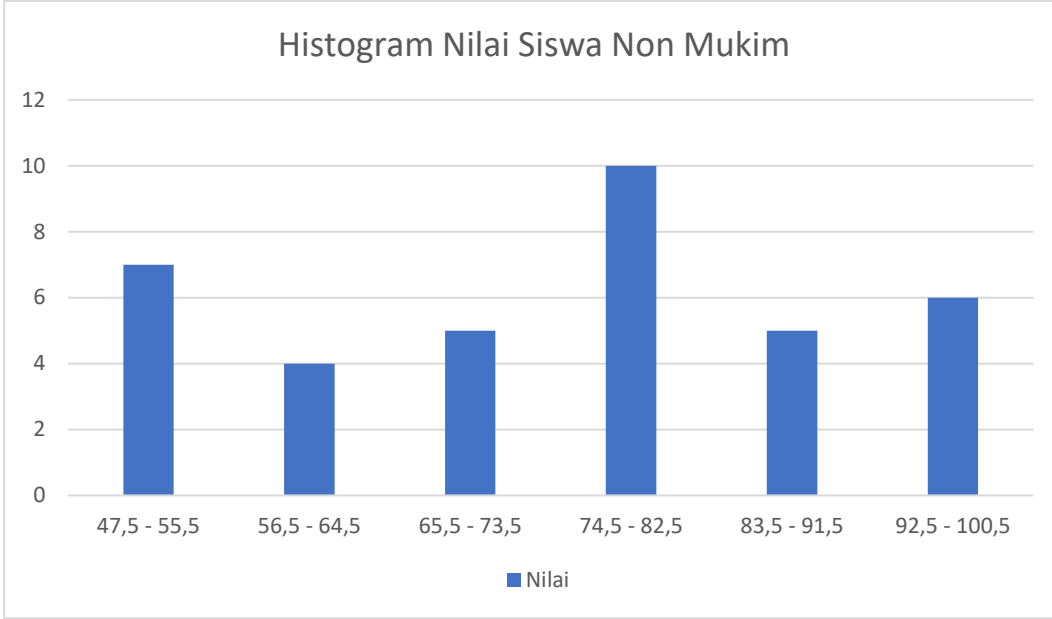
(٥٤٪) حصلوا على قيمة أعلى من الحد الأدنى لمعايير الاكتمال و ١٧ طالبًا  
(٤٦٪) حصلوا على قيمة أعلى من الحد الأدنى لمعايير الاكتمال.

### جدول ٤,٥

توزيع التردد كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب غير المقيمين

فاصل	تردد	نسبة مئوية
٥٥,٥ - ٤٧,٥	٧	١٩٪
٦٤,٢ - ٥٦,٥	٤	١١٪
٧٣,٥ - ٦٥,٥	٥	١٤٪
٨٢,٥ - ٧٤,٥	١٠	٢٧٪
٩١,٥ - ٨٣,٥	٥	١٤٪
١٠٠,٥ - ٩٢,٥	٦	١٦٪
مجموع :	٤٤	١٠٠٪

من الجدول المذكور، يمكن استنتاج أن اكتساب متغير كفاءة فهم المقروء اللغة العربية للطلاب غير المقيمين قيمة الفاصل ٤٧,٥ - ٥٥,٥ بتعدد ٧ طلاب، قيمة ٥٦,٥ - ٦٤,٥ بتعدد ٤ طلاب، قيمة ٦٥,٥ - ٧٣,٥ بتعدد ٥ طلاب، قيمة ٧٤,٥ - ٨٢,٥ بتعدد ١٠ طلاب، قيمة ٨٣,٥ - ٩١,٥ بتعدد ٥ طلاب، قيمة ٩٢,٥ - ١٠٠,٥ بتعدد ٦ طلاب.



### صورة ٤,٣ الرسم البياني قيمة للطلاب غير المقيمين

بناء على الصورة المذكورة، فإن نتائج قيمة كفاءة فهم المقروء لطلاب غير المقيمين لديها متوسط ٧٣,٩٨٦٥ مع انحراف معياري قدره ١٥,٤٦١١٩. يستخدم هذا الحساب *SPSS versi 23 for windows*. ثم يتم الحصول على النتائج التالي:

#### Descriptive Statistics

	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
nonmukim	37	47.50	100.00	73.9865	15.46119
Valid N (listwise)	37				

### صورة ٤,٤ وصف الإحصاء الطلاب غير المقيمين

معلومات :

$$\text{المتوسط} = Mx$$

$$\text{الانحراف المعياري} = SDx$$

<sup>٦٩</sup> المرجع نفسه، ٧٦ - ٧٧.

استنادا إلى نتائج إخراج *SPSS* أعلاه، تمكن معرفة  $M_x = 73,9865$  و  $SD_x = 15,46119$  لتحديد مستوى نتائج كفاءة فهم المقروء لطلاب غير المقيمين الأعلى والمتوسط والمنخفض، تم إجراء تجميع بالصيغة:

أ. إصابة أكثر من  $M_x + 1.SD_x$  في الفئة الجيدة.

ب. إصابة أقل من  $M_x - 1.SD_x$  في الفئة المنخفضة.

ج. إصابة بين  $M_x - 1.SD_x$  في الفئة الكافية.

أما بالنسبة للحساب هي كما يلي:

$$15,46119 + 73,9865 = M_x + 1.SD_x$$

$$= 89,44769 \text{ (مدور إلى ٨٩)}$$

$$15,46119 - 73,9865 = M_x - 1.SD_x$$

$$= 58,52531 \text{ (مدور إلى ٥٩)}$$

وبالتالي، تمكن معرفته أن الإصابة التي تزيد من ٨٩ يتم تصنيفها على أنها مستوى نتائج كفاءة فهم المقروء للطلاب غير المقيمين جيد، بينما يتم تصنيف الدرجات من ٥٩ إلى ٨٩ حيث أن مستوى نتائج كفاءة فهم المقروء للطلاب غير المقيمين كافي، ويتم تصنيف الدرجات الأقل من ٥٩ حيث أن مستوى نتائج كفاءة فهم المقروء للطلاب غير المقيمين منخفض. لمعرفة المزيد من الوضوح حول نتائج كفاءة فهم المقروء للطلاب غير المقيمين يمكن رؤيتها في الجدول التالي:

#### جدول ٤,٦

##### فئات نتائج كفاءة فهم المقروء للطلاب غير المقيمين

رقم	قيمة	تردد	نسبة مئوية	فئة
١	$89 >$	٧	١٩%	جيد
٢	$89 - 59$	٢٢	٥٩%	كافي

منخفض	٢٢٪	٧	٥٩ <	٣
	١٠٠٪	٣٧	مجموع :	

يتضح من جدول الفئات أعلاه أن نتائج قيمة كفاءة فهم المقروء للطلاب غير المقيمين يكون في الفئة الجيدة بتردد ٧ طلاب (١٩٪)، والفئة الكافية بتردد ٢٢ طالبا (٥٩٪)، والفئة المنخفضة بتردد ٨ طلاب (٢٢٪). وبالتالي يمكن القول بشكل عام أن نتائج كفاءة فهم المقروء للطلاب غير المقيمين كافية لأنه جاء في التصنيف لإظهار نسبة ٥٩٪.

من خلال التعرض للبيانات فئات تقييم كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين وغير المقيمين، يمكن معرفة أن كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين في الفئة الجيدة المجموع ١٨٪ والطلاب غير المقيمين المجموع ١٩٪. وكفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين في الفئة الكافية المجموع ٦٦٪ والطلاب غير المقيمين ٥٩٪. وكفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين في الفئة المنخفضة ١٦٪ والطلاب غير المقيمين ٢٢٪.

## ب. الاحصائيات الاستنتاجية

### ١. اختبار الافتراض

#### أ. اختبارات الحالة الطبيعية

قبل حساب الفرق في كفاءة فهم المقروء اللغة العربية للطلاب المقيمين وغير المقيمين بالصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان، تم إجراء اختبارات الحالة الطبيعية للبيانات أولا. يهدف هذا إلى معرفة ما إذا كانت البيانات المدروسة طبيعية أم لا.

استخدم اختبارات الحالة الطبيعية في هذه البحث صيغة Kolmogorov-smirnov يتم حساب اختبارات الحالة الطبيعية هذه

بمساعدة *SPSS versi 23 for windows*. إذا كانت القيمة (*2-tailed* *asympt. Sig*)  $< 0,05$  ثم يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي، لما إذا كانت القيمة (*2-tailed* *asympt. Sig*)  $> 0,05$  ثم يتم توزيع البيانات بشكل غير طبيعي. يمكن رؤية الحساب باستخدام *SPSS versi 23 for windows* في جدول *one-sample Kolmogorov-smirnov test* في الشكل على النحو التالي:

**One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test**

		mukim
N		44
Normal Parameters <sup>a,b</sup>	Mean	77.1023
	Std. Deviation	13.55376
Most Extreme Differences	Absolute	.097
	Positive	.079
	Negative	-.097
Test Statistic		.097
Asymp. Sig. (2-tailed)		.200 <sup>c,d</sup>

- a. Test distribution is Normal.  
b. Calculated from data.  
c. Lilliefors Significance Correction.  
d. This is a lower bound of the true significance.

صورة ٤,٥ نتائج اختبار الحالة الطبيعية كفاءة فهم المقروء للطلاب  
المقيمين



## One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test

		nonmukim
N		37
Normal Parameters <sup>a,b</sup>	Mean	73.9865
	Std. Deviation	15.46119
Most Extreme Differences	Absolute	.103
	Positive	.100
	Negative	-.103
Test Statistic		.103
Asymp. Sig. (2-tailed)		.200 <sup>c,d</sup>

- a. Test distribution is Normal.  
b. Calculated from data.  
c. Lilliefors Significance Correction.  
d. This is a lower bound of the true significance.

## صورة ٤,٦ نتائج اختبار الحالة

## الطبيعية كفاءة فهم المقروء للطلاب غير المقيمين

من الشكل المذكور، يمكن معرفته أن البيانات المتعلقة بالكفاءة الفهم المقروء العربية للطلاب المقيمين ( $0,200 < 0,05$ ) وكفاءة فهم المقروء العربية للطلاب غير المقيمين ( $0,200 < 0,05$ )، يمكن استنتاج أن العينتين موزعتان بشكل طبيعي.

ب. اختبار التجانس

بناء على البيانات من نتائج اختبار كفاءة الطلاب في فهم المقروء اللغة العربية، من المعروف أن البيانات موزعة بشكل طبيعي، ثم الخطوة التالية هي اختبار التجانس. لاختبار تجانس نتائج الاختبار يتم ذلك

باستخدام مساعدة *SPSS versi 23 for windows* ذات مستوى الأهمية

= ٥٪ أو مستوى ثقة ٩٥٪. في هذه المرحلة هناك معياران ، وهما:

(١) إذا كانت قيمة الأهمية  $< ٠,٠٥$  فهي متجانسة.

(٢) إذا كانت قيمة الأهمية  $> ٠,٠٥$  فهي غير متجانسة.

ويمكن الاطلاع على نتائج اختبار التجانس باستخدام اختبار

*levene* في الجدول التالي:

#### Test of Homogeneity of Variances

hasil kemampuan pemahaman bacaan siswa

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.949	1	79	.333

صورة ٤,٧ اختبار التجانس للطلاب المقيمين وغير المقيمين

بناء على الجدول أعلاه يعرف أن قيمة الأهمية = ٠,٥٣٤ <

٠,٠٥ لذلك يمكن استنتاج أن البيانات متجانسة.

#### ٢. اختبار الفرضيات وتفسيرها

لمعرفة وجود الاختلاف أو عدم الاختلاف كبير بين نتائج فهم المقروء

باللغة العربية للطلاب المقيمين وغير المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية

"الإسلام" جوريسان، يمكن اختباره عن طريق تحليل *t-test*. إذا كانت قيمة

الأهمية  $< ٠,٠٥$ ، رفض  $H_a$  ويتم قبول  $H_0$ ، مما يعني أنه لا يوجد فرق بين

العينتين. إذا كانت قيمة الأهمية  $> ٠,٠٥$ ، قبول  $H_a$  ويتم رفض  $H_0$ ، مما يعني

أن هناك فرقا بين العينتين. في هذه البحث باستخدام تحليل اختبار *t* وحسابه

بمساعدة *SPSS versi 23 for windows*.

## Independent Samples Test

		Levene's Test for Equality of Variances		t-test for Equality of Means						
		F	Sig.	t	df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	Std. Error Difference	95% Confidence Interval of the Difference	
									Lower	Upper
hasil kemampuan pemahaman bacaan siswa	Equal variances assumed	.949	.333	.966	79	.337	3.11579	3.22411	-3.30165	9.53322
	Equal variances not assumed			.955	72.288	.343	3.11579	3.26127	-3.38499	9.61656

صورة ٤,٨ Independent Sample T-Test نتائج كفاءة فهم المقروء باللغة العربية

للطلاب المقيمين وغير المقيمين

بناء على الشكل أعلاه يعرف أن قيمة  $sig. (2-tailed)$  هي  $0,337 <$   
 $0,05$ ، ثم يتم قبول  $H_0$  ورفض  $H_a$ ، ويمكن استنتاج أن هناك لا يوجد فرق كبير  
 في كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين في  
 الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان.

ج. تحليل البيانات

بعد البحث الذي تم إجراؤه وجمع ومعالجة وتحليل البيانات التي تم إجراؤها  
 بمساعدة *SPSS versi 23 for window* تم الحصول على النتائج والتعرض للبيانات  
 وفقاً للاختبارات التي تم إجراؤها. تم إجراء هذا البحث في المدرسة الثانوية  
 "الإسلام" الذي يقع في قرية جوريسان، ملارك، فونوروجو. تهدف هذا البحث  
 إلى إيجاد مقارنة فهم المقروء لمادة اللغة العربية بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين  
 في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان.

بناءً على نتائج معالجة البيانات أو نتائج اختبار الفرضية التي تم وصفها أعلاه، سيتم تقديم النتيجة التالية المتعلقة بالمناقشة. فيما يلي نتائج مناقشة من معالجة البيانات حول مقارنة فهم المقروء لمادة اللغة العربية بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان:

## ١. كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين في الصف الأول

### بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو

قبل مناقشة على كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين، من الضروري أولاً فهم ماهية الطلاب المقيمين. طلاب المقيمين هم طلاب يأتون من مناطق بعيدة ويعيشون في المعهد الإسلامي. ٧٠٪ الطلاب المقيمين الذين يقصدهم الباحثة هم الطلاب الذين يعيشون في المعهد الإسلامي "الإسلام" جوريسان.

بناءً على نتائج عرض البيانات لفئة الدرجات من الاختبار المجمع ودرجات إمتحان النصفى لكفاءة فهم المقروء لمادة للطلاب المقيمين، يمكن توضيح أن درجة أكثر من ٩١ كان هناك ٨ طلاب (١٨٪) الذين كانوا في الفئة الجيدة، ودرجة ٦٤-٩١ كان هناك ٢٩ طالبا (٦٦٪) الذين كانوا في الفئة الكافية، بينما كانت النتيجة أقل من ٦٤ كان هناك ٧ طلاب (١٦٪) كانوا في الفئة المنخفضة. بحيث يتم تضمين المتغيرة كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين في الفئة الكافية بتردد ٢٩ طالبا.

تعززت نتائج هذا البحث من خلال النظري الذي نقله *Zamakhsyari* *Dhofier* بأن الطلاب الذين يعيشون في المعهد الإسلامي في التعليم يستفيدون من بيئة مواتية. سيحفزهم الأصدقاء من كلا الطالبين على مواصلة

<sup>70</sup> Dhofier, *Tradisi Pesantren: Studi Pandangan Hidup Kyai Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia*, 89.

التعلم. ستسمح القواعد في المعهد الإسلامي للطلاب بعدم اللعب بجرية أو الدخول والخروج من المعهد الإسلامي حتى لا يقضوا وقتهم في اللعب فقط.<sup>٣١</sup> التفسير أعلاه عندما يرتبط بهذا البحث، فإن الظروف الميدان يتوافق مع هذا النظري. استناداً إلى نتائج المقابلة التي أجريت مع إحدى الأستاذة باللغة العربية في المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان، هناك عدة عوامل تؤثر على كفاءة الطلاب المقيمين بالمعهد الإسلامي "الإسلام" جوريسان في مهارة القراءة اللغة العربية، بما في ذلك مرافق التعلم والأنشطة التي تقام في المعهد والقواعد التي تم وضعها والأشخاص الموجودين فيها. من بين المرافق التي تدعم كفاءة الطلاب في المعهد الإسلامي "الإسلام" جوريسان مثل غرف الدراسة والمكتبات والمختبرات. والأنشطة التي تدعم كفاءة الطلاب في المعهد الإسلامي "الإسلام" جوريسان وهي: الخطابة، والمجادلة، والمناقشة، والمحاضرة، والمسابقة، وتقديم القصة، وقراءة الأخبار، والإنشاء، والترجمة. ووجود تعليم الكتاب الأصفر، يمكن لعلم أدوات التعليم أن يدعم الطلاب أيضاً في تعميق تعليم مهارة القراءة.

من نتائج المناقشة المذكور، يمكن استنتاج أن المعهد الإسلامي "الإسلام" جوريسان قادر على دعم كفاءة الطلاب في مهارة القراءة اللغة العربية وقادر على إحداث تأثير إيجابي على الطلاب الذين يعيشون فيها.

## ٢. كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب غير المقيمين في الصف

### الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو

قبل مناقشة على كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب غير المقيمين، من الضروري أولاً فهم ماهية الطلاب غير المقيمين. الطلاب غير المقيمين هم بعض أو مجموعة من الطلاب الذين لا يعيشون في المعهد الإسلامي ولكنهم يعودون إلى منازلهم بعد إكمال الدرس. يأتي الطلاب غير

<sup>٣١</sup> المرجع نفسه، ٨٩.

المقيمين من مناطق حول المعهد الإسلامي حتى لا يمانعوا إذا عادوا إلى منازلهم في كثير من الأحيان.<sup>٧٢</sup> الطلاب غير المقيمين الذين يقصدهم الباحث هم طلاب يعيشون حول (خارج) المعهد الإسلامي "الإسلام" جوريسان.

بناءً على نتائج عرض البيانات لفئة الدرجات من الاختبار المجمع ودرجات إمتحان النصفى لكفاءة فهم المقروء للطلاب غير المقيمين، يمكن توضيح أن درجة أكثر من ٨٩ كان هناك ٧ طلاب (١٩٪) الذين كانوا في الفئة الجيدة، ودرجة ٥٩-٨٩ كان هناك ٢٢ طالبا (٥٩٪) الذين كانوا في الفئة الكافية، بينما كانت النتيجة أقل من ٥٩ كان هناك ٨ طلاب (٢٢٪) كانوا في الفئة المنخفضة. بحيث يتم تضمين المتغيرة كفاءة فهم المقروء اللغة العربية للطلاب غير المقيمين في الفئة الكافية بتردد ٢٢ طالبا.

تعززت نتائج هذا البحث من خلال النظري الذي نقله *Zamakhsyari Dhofier* بأن هناك العديد من العوامل الخارجية التي تؤثر بشكل كبير على نتائج التعلم للطلاب الذين يعيشون خارج المعهد الإسلامي، مثل المجتمع والأسرة والبيئة وغير ذلك.<sup>٧٣</sup> التفسير أعلاه عندما يرتبط بهذا البحث، فإن الظروف الميدان يتوافق مع هذا النظري. استناداً إلى نتائج المقابلة التي أجريت مع إحدى الأستاذة باللغة العربية في الصف الأول في المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان، هناك عدة عوامل تؤثر على كفاءة الطلاب غير المقيمين على فهم المقروء اللغة العربية، وهي العوامل التي تأتي من أنفسهم ومن الخارج مثل الأسرة والمدرسة والجمعية والبيئة المحيطة. على الرغم من أن الطلاب غير المقيمين لا يعيشون في المعهد الإسلامي، إلا أنهم ما زالوا يتبعون قواعد المعهد الإسلامي ويجب منهم اتباع جميع الأنشطة التي تحددها المعهد الإسلامي، مثل المشاركة في عملية التدريس والتعلم والأنشطة اللامنهجية. وبصرف النظر عن ذلك، لا يكون للطلاب غير المقيمين سوى مهمة واحدة، أي أنهم لا

<sup>72</sup> Alamsyah, *Pesantren, Pendidikan, Kewarganegaraan dan Demokrasi*, 206.

<sup>73</sup> Dhofier, *Tradisi Pesantren: Studi Pandangan Hidup Kyai Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia*, 91.

يؤدون واجباتهم إلا كطلاب عندما ينتهي وجودهم في المدرسة، وبعد انتهاء المدرسة، يُعفون من واجباتهم. بحيث يكون لدى الطلاب غير المقيمين الكثير من الوقت الذي يمكن استخدامه للتعليم. يمكن للطلاب غير المقيمين مساواة مهاراتهم في اللغة العربية مع طلاب مقيمين لأنهم جادون في المشاركة في أنشطة التعليم وهناك دافع من الأسرة للتعليم دائماً.

من نتائج المناقشة أعلاه، يمكن استنتاج أن الكفاءة على فهم المقروء مادة اللغة العربية للطلاب غير المقيمين جيدة. لأنه في تعليم اللغة العربية في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان لا يوجد تعامل خاص مع الطلاب المقيمين وغير المقيمين. يتم كل شيء على قدم المساواة ولا يميز بين الاثنين. ويمكن للطلاب غير المقيمين مساواة مهاراتهم في اللغة العربية مع طلاب المقيمين لأنهم جادون في المشاركة في أنشطة التعليم وهناك دافع من عائلاتهم للتعليم دائماً عندما يكون في المنزل.

### ٣. مقارنة كفاءة فهم المقروء مادة اللغة العربية بين الطلاب المقيمين وغير

#### المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" فونوروجو

بناءً على نتائج البحث الذي أجراه الباحثة على كفاءة فهم المقروء مادة اللغة العربية بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان في العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ الذي تم الحصول عليه من توثيق درجات الطالب إمتحان النصفى ونتائج الاختبارات التي أجراها الباحثة.

استناداً إلى نتائج تحليل بيانات اختبار *one sample Kolmogorov-smirnov* لكفاءة فهم المقروء مادة اللغة العربية للطلاب المقيمين وغير المقيمين، قيمة *asympt. Sig. (2-tailed)* = ٠,٢٠٠، بالنسبة  $\alpha = ٠,٠٥$ ، وهذا يوضح قيمة  $\alpha > \text{asympt. Sig. (2-tailed)}$  (٠,٢٠٠ < ٠,٠٥). وهذا يعني أن البيانات المتعلقة بكفاءة فهم المقروء اللغة العربية للطلاب المقيمين

وغير المقيمين بشكل طبيعي. استنادًا إلى اختبار *Levene* للمساواة في التباين، فإن قيمة الأهمية = ٠,٣٣٣ و  $\alpha = ٠,٠٥$ ، وهذا يوضح قيمة الأهمية  $\alpha$  (٠,٣٣٣ < ٠,٠٥). هذا يعني أن بيانات بكفاءة فهم المقروء اللغة العربية للطلاب المقيمين وغير المقيمين لها متغيرات متجانسة. لذلك، يتم توزيع نتائج تحليل بيانات البحث للعينات بشكل طبيعي ولها متغيرات متجانسة، مما يعني أن العينتين لهما نفس القدرة حتى يمكن استخدامها كعينات في هذا البحث. وبعد إجراء اختبار الطبيعي والتجانس، يتم إجراء اختبار الفرضية على الاختلاف في كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين وغير المقيمين. وذكرت البيانات من البحث الذي أجري أن قيمة *sig. (2-tailed)*  $< ٠,٠٥$  تصل إلى ٠,٣٣٧ < ٠,٠٥، ثم يتم قبول  $H_0$  ورفض  $H_a$ ، ويمكن استنتاج أنه لا يوجد فرق كبير في كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان.

تعززت نتائج هذا البحث من خلال النظري الذي قدمه *Umar Tirtarahardja* بأن التعليم هو عملية معقدة وتشمل أطرافًا مختلفة، وخاصة العائلات والمدارس والمجتمعات كبيئة تعليمية تُعرف باسم مراكز التعليم الثلاثة. وبما أن الإسلام يضيف الطابع المؤسسي على تعليم الأطفال باعتباره واجب الوالدين ومسؤوليتهما، أصبحت الأسرة المركز الأول للتعليم. التالي، يتم التعليم في المجتمع على أساس الالتزام بتنفيذ الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر. بالإضافة إلى التربية العائلية، لا تقتصر التربية الإسلامية على مركز تعليمي معين. أي مكان يمكن أن يوفر فرصًا للمسلمين للحصول على التعليم، يُنظر إلى هذا المكان في التعليم الإسلامي على أنه مركز للتعليم.<sup>٧٤</sup>

وكما ذكر في النظري المذكور، فإن البيئة المدرسة مثل الأسرة، وتأثير البيئة على قدرات الطلاب في التعليم في المدرسة كبيرًا جدًا، لأن المدرسة هي

<sup>74</sup> Umar Tirtarahardja, *Pengantar Pendidikan* (Jakarta: PT Rineka Karya, 2005), 187–88.



البيئة الاجتماعية الثانية بعد الأسرة التي سيعرفها الطلاب. لهذا السبب فإن اختيار مدرسة جيدة لدعم قدرة الطلاب في التعليم لا يُنظر إليه فقط من المبني الفاخر، ولكن كيف يشعر الطلاب بالراحة في البيئة المدرسة بحيث يكون لها تأثير إيجابي على تحسين قدرة الطلاب في التعليم، خاصة في تعليم اللغة العربية.

المعهد الإسلامي الحديث هو تطور من نوع المعهد الإسلامي لأن توجهه التعليمي يميل إلى تبني نظام التعلم الكلاسيكي ويترك عن نظام التعلم التقليدي. ويظهر تطبيق نظام التعلم الحديث هذا بشكل رئيسي في استخدام فصول التعلم، سواء في شكل المدارس أو المدارس الدينية. المنهج المستخدم هو منهج المدرسة الذي ينطبق على المستوى الوطني. تم تسوية الطلاب وبعضهم منتشر حول المعهد الإسلامي.<sup>75</sup> المعهد الإسلامي "الإسلام" هو إحدى المعهد الإسلامي الحديث في فونوروجو، حيث يوجد الطلاب المقيمين وغير المقيمين. حيث يكون للطلاب المقيمين والطلاب غير المقيمين خلفيات سكنية مختلفة. المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان تحت رعاية المعهد الإسلامي الحديث يجب في حياتها اليومية لاستخدام اللغة العربية والإنجليزية. بناءً على نتائج المقابلة مع الأستاذة ديندا، وهي أستاذة اللغة العربية وكذلك مديرة المعهد الإسلامي "الإسلام" فإن كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين وغير المقيمين في الصف الأول في المدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان جيد جداً، ولا يوجد فرق بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين. لأنه في تعليم اللغة العربية لا يوجد تعامل خاص للطلاب المقيمين أو غير المقيمين. على الرغم من أن بعضهم يعيش داخل وخارج المعهد الإسلامي، إلا أنهم يتلقون التوجيه في نفس بيئة المعهد الإسلامي. كل ما في الأمر أنه في استخدام اللغة العربية، يكون الطلاب المقيمين أكثر كفاءة

<sup>75</sup> Ghazali, *Pendidikan Pesantren Berwawasan Lingkungan*, 14.

والطلاب غير المقيمين أقل كفاءة، ولكن إنجازهم الأكاديمي هو نفسه ولا يوجد فرق.

من نتائج المناقشة المذكور، يمكن استنتاج أنه لا يوجد فرق في كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين و غير المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان، إلا من حيث استخدام اللغة، وهي اللغة العربية. الطلاب غير المقيمين أقل قدرة على إتقان اللغة العربية لأن الطلاب المقيمين يجب بالتحدث باللغتين يعني اللغة العربية و اللغة الإنجليزية، بينما لا يجب من الطلاب غير المقيمين. يتم تحرير الطلاب غير المقيمين في استخدام اللغة، لأنهم عندما يكون بالفعل في منازلهم، فإنهم يكون خاليين من اللغة، على عكس الطلاب المقيمين الذين يجب منهم دائماً استخدام لغتين في كل وقت. لذلك، فإن الطلاب المقيمين أكثر طلاق في استخدام اللغة مقارنة بالطلاب غير المقيمين. والعكس، فإن الطلاب غير المقيمين لا يجيدون استخدام اللغتين العربية والإنجليزية. لكن فإن الطلاب غير المقيمين من حيث الأكاديميين قادرون على تعويض لكفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين. يحدث هذا بسبب نجاح المعلم في عملية التدريس والتعلم. إن قدرة المعلم على التعليم والتدريس تحدد بشكل كبير نتائج أو إنجاز تعلم الطلاب.

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### ❖. الخلاصة

- من نتيجة المناقشة والبيانات الموضحة السابقة، يمكن استنتاج ما يلي:
1. نتائج القيمة كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب المقيمين في الفئة الجيدة بتعدد ٨ طلاب (١٨٪)، والفئة الكافية بتعدد ٢٩ طالبا (٦٦٪)، والفئة المنخفضة بتعدد ٧ طلاب (١٦٪). بحيث يتم تضمين المتغيرة كفاءة فهم المقروء اللغة العربية للطلاب المقيمين في الفئة الكافية بتعدد ٢٩ طالبا.
  2. نتائج القيمة كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية للطلاب غير المقيمين في الفئة الجيدة بتعدد ٧ طلاب (١٩٪)، والفئة الكافية بتعدد ٢٢ طالبا (٥٩٪)، والفئة المنخفضة بتعدد ٨ طلاب (٢٢٪). بحيث يتم تضمين المتغيرة كفاءة فهم المقروء اللغة العربية للطلاب غير المقيمين في الفئة الكافية بتعدد ٢٢ طالبا.
  3. لا يوجد فرق كبير في كفاءة فهم المقروء لمادة اللغة العربية بين الطلاب المقيمين وغير المقيمين في الصف الأول بالمدرسة الثانوية "الإسلام" جوريسان. يشار الى ذلك بقيمة (sig. (2-tailed)  $0,005 < 0,337$ )  $0,005 < 0,005$ ، ثم يتم قبول  $H_0$  ورفض  $H_a$ .

#### ❖. ب. الإقتراحات

وبناء على الاستنتاجات السابقة، اقترح الباحثة الاقتراحات التالية:

1. للمدرسة من المتوقع أن تكون قادرة على تقديم دعم حقيقي في عملية تعليم اللغة العربية وتوفير المرافق الكافية حتى تتمكن عملية تعليم اللغة العربية من تحقيق الأهداف المثلى.
2. للمعلمين يجب أن يحفزوا الطلاب على أن يكونوا أكثر اهتماما باللغة العربية، وخاصة في قراءة النصوص العربية وترجمتها، ويجب على المعلمين استخدام طرق مختلفة في تعليم اللغة العربية حتى يكون الطلاب أكثر حماسا للتعلم.

- ٣ . للوالدان الذين هم أول المعلمين للأطفال، من المتوقع أن يعززوا دائما الأخلاق والتعليم منذ سن مبكرة، بحيث يمكن أن يطبع على الأطفال حتى يكبروا. إن الأساس الأخلاقي والتعليمي القوي سيسهل على الوالدان تعليم أطفالهم.
- ٤ . لمزيد من الباحثين، من المأمول أن يتمكنوا من تطوير واستكمال هذا البحث بعينة أكثر تحديداً حتى يتمكن في المستقبل من توفير العديد من الفوائد لعامة الناس.



## قائمة المراجع

### المراجع العربية

سلس فطني, محمد. "دراسة المقارنة بين طريقة ترجمة فيكون العربية وترجمة الإندونيسية لترقية مهارة القراءة لدى طلاب الفصل الحادى عشر بمدرسة احياء العلوم الثانوية دوكون جرسيك." البحث العلمي, جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية, ٢٠٢١.

عبد البارى, ماهر شعبان. *استراتيجيات فهم المقروء*. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع, ٢٠١٠.

محمود معروف, الدكتور نايف. *خصائص العربية وطرائق تدريسها*. بيروت لبنان: دار النفائس, ١٩٩٨.

مصطفى رسلان, دكتور. *تعليم اللغة العربية*. القلمرة: دار الثقافة للنشر والتوزيع, ٢٠٠٥.

### المراجع الإندونيسيا

Ainy, Qurratu. "Studi Komparasi Prestasi Maharah Qira'ah Bahasa Arab Santri Tahfidz dan Non Tahfidz Kelas Marhalah 2." Skripsi, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga, 2016.

Akmalia, Afifah, dan Narita Dewi Cahyani. "Strategi Pembelajaran Jigsaw Dalam Pembelajaran Maharah Qira'ah," t.t., 13.

Alamsyah, Andi Rahman. *Pesantren, Pendidikan, Kwaranegaraan dan Demokrasi*. Jakarta: Badan Litbang dan Diklat Depag RI, 2009.

Ananda, Rusydi, dan Muhammad Fadhli. *Statistik Pendidikan: Teori dan Praktik Dalam Pendidikan*. Medan: Widya Puspita, 2018.

Arikunto, Suharsimi. *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: PT Bumi Aksara, 2002.

———. *Prosedur Penelitian*. Jakarta: PT Asdi Mahasatya, 2010.

———. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta, 2006.

- . *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Cet. 15. Jakarta: Rineka Cipta, 2013.
- Barizi, Ahmad. *Dimensi-dimensi Pendidikan Islam*. Malang: UIN Malang Press, 2008.
- Dalman. *Menulis Karya Ilmiah*. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2013.
- Daradjat, Zakiah. *Ilmu Pendidikan Islam*. Jakarta: PT Bumi Aksara, 2011.
- Dessy Wulansari, Andhita. *Statistika Parametrik Terapan Untuk Penelitian Kuantitatif*. Ponorogo: STAIN Po PRESS, 2015.
- Dhofier, Zamakhsyari. *Tradisi Pesantren: Studi Pandangan Hidup Kyai Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia*. Jakarta: LP3ES, 2011.
- Fuad Efendy, Ahmad. *Metode Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat, 2009.
- Ghazali, Bahri. *Pendidikan Pesantren Berwawasan Lingkungan*. Jakarta: Pedoman Ilmu Jaya, 2001.
- Hamdy, Mohammad Zainal. “Pembelajaran Keterampilan Membaca (Maharah Qiraah) Menggunakan Koran Elektrtronik (Al-Jaridhah Al-Elektroniyyah).” *Syaikhuna: Jurnal Pendidikan dan Pranata Islam* 11, no. 1 (26 Maret 2020): 1–15. <https://doi.org/10.36835/syaikhuna.v11i1.3842>.
- Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2014.
- Ibrahim, Andi, Asrul Haq Alang, Madi, Baharuddin, Muhammad Aswar Ahmad, dan Darmawati. *Metodologi Penelitian*. Cet 1. Makassar: Gunandar Ilmu, 2018.
- Izzan, Ahmad. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora, 2011.
- Kusnadi, Edi. *Metodologi Penelitian*. Jakarta: Ramayana Press dan STAIN Metro, 2008.
- Maunah, Binti. *Tradisi Intelektual Santri Dalam Tantangan Dan Hambatan Pendidikan Pesantren Di Masa Depan*. Yogyakarta: Teras, 2009.
- Mubshirah, Dara. “Studi Komparatif Kemampuan Mahārah Qirā’ah Siswa Pesantren Salafi dan Khalafi di Aceh Barat, Indonesia.” *DAYAH: Journal of Islamic Education* 5, no. 1 (15 Januari 2022): 88. <https://doi.org/10.22373/jie.v5i1.10433>.

- Murtasimah. “Studi Komparasi Tentang Maharah Qira’ah Antara Siswa Mukim dan non Mukim Pondok Pesantren di MTs Ma’arif Al-Huda Salaman Magelang Kelas VIII Tahun Ajaran 2017/2018.” Skripsi, UINSUKA, 2018.
- Mustofa, Syaiful. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Maliki Press, 2011.
- Nata, Abudin. *Sejarah Pertumbuhan dan Perkembangan Lembaga-Lembaga Pendidikan Islam di Indonesia*. Jakarta: Grafindo Persada, 2001.
- Nazir, Moh. *Metodologi Penelitian*. Bogor: Ghalia Indonesia, 2005.
- Ningsih, Nur Wahyu, Nurul Aini, dan Mahfudzil Asror. “PERBANDINGAN HASIL BELAJAR PESERTA DIDIK MUKIM DAN NON MUKIM DI SD PLUS CAHAYA BUDAYA KREMBUNG.” *Jurnal Muassis Pendidikan Dasar* 2, no. 1 (31 Januari 2023): 11–17. <https://doi.org/10.55732/jmpd.v2i1.62>.
- Priyatno, Dwi. *Belajar Analisis Data dan Cara Pengolahannya Dengan SPSS*. Yogyakarta: Gava Media, 2016.
- Rasyid Amin, Muhammad. *Teaching English as a Foreign Language (TEFL) in Indonesia*. Ujung Pandang: FPBS IKIP, 1997.
- Saepudin. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab Teori dan Praktik*. Yogyakarta: Trustmedia, 2012.
- Sangidah, Siti, Rizki Amalia Sholihah, dan Syamsul Muqorrobin. “Kemampuan Keterampilan Membaca Arab antara Siswa Putra dan Putri di Madrasah Tsanawiyah.” *Aphorisme: Journal of Arabic Language, Literature, and Education* 3, no. 1 (9 Maret 2022): 68–79. <https://doi.org/10.37680/aphorisme.v3i1.1197>.
- Shofan, Moh. *Pendidikan Berparadigma Profetik Upaya Konstruktif Membongkar Dikotomi Sistem Pendidikan Islam*. Yogyakarta: Ircisod, 2004.
- Siti Nurilngin. “Discovery Learning Model in Learning Maharah Qira’ah in Senior High School/ Model Discovery Learning pada Pembelajaran Maharah Qira’ah di Sekolah Menengah Atas.” *ATHLA : Journal of Arabic Teaching, Linguistic and Literature* 3, no. 1 (27 Juni 2022): 88–106. <https://doi.org/10.22515/athla.v3i1.5125>.
- Sudijono, Anas. *Pengantar Statistik Pendidikan*. Jakarta: Rajawali Press, 2010.

- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Cetakan Ke-26. Bandung: ALFABETA, 2017.
- . *Metode Penelitian kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Cetakan Ke-2. Bandung: ALFABETA, 2020.
- . *Statistika Untuk Penelitian*. Bandung: Alfabeta, 2012.
- Sukmadinata. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2009.
- Surakhmad, Winarno. *Pengantar Penelitian Ilmiah*. Bandung: Tarsito, 1986.
- Syaadah, Raudatus, M. Hady Al Asy Ary, Nurhasanah Silitonga, dan Siti Fauziah Rangkuty. “PENDIDIKAN FORMAL, PENDIDIKAN NON FORMAL DAN PENDIDIKAN INFORMAL.” *PEMA (JURNAL PENDIDIKAN DAN PENGABDIAN KEPADA MASYARAKAT)* 2, no. 2 (6 Mei 2023): 125–31. <https://doi.org/10.56832/pema.v2i2.298>.
- Tirtarahardja, Umar. *Pengantar Pendidikan*. Jakarta: PT Rineka Karya, 2005.
- Warson Munawwir, Ahmad. *Kamus Al-Munawwir Arab-Indonesia*. Surabaya: Pustaka Progressif, 1997.
- Wassid, Iskandar. *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2009.
- Wassid, Iskandar, dan Dadang Sunendar. *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Cet. 1. Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2008.
- Wulansari, Andhita Dessy. *Aplikasi Statistika Parametrik Dalam Penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Felicha, 2016.